

المحتويات

الصفحة	
٣	مقدمة.....
	البيانات المالية
٨	بيان الأداء المالي.....
٩	بيان الوضع المالي
١٠	بيان التغيرات الطارئة على صافي الأصول/ الأسهم
١١	بيان التدفقات النقدية.....
١٢	بيان السياسات المحاسبية.....
١٨	ملاحظات على البيانات المالية.....
١٨	بيان الأهداف.....
١٨	الإفصاح عن الكيانات الموحدة والكيانات غير الموحدة.....
٢٠	معلومات داعمة لبيان الأداء المالي.....
٢٤	معلومات داعمة لبيان الوضع المالي
٣٣	المعلومات الداعمة لبيان التغيرات في صافي الأصول/ الأسهم
	الجدول
٣٦	الجدول البياني ١ - بيان الأداء المالي حسب الصناديق الرئيسية.....
٣٨	الجدول البياني ٢ - استخدام الميزانية البرمجية - الصندوق العام
٤٠	الجدول البياني ١-٢ - استخدام الميزانية البرمجية - الميزانية العادية.....
٤٢	الجدول البياني ٢-٢ - استخدام الميزانية البرمجية - الصناديق الطوعية.....
٤٤	الجدول البياني ٣ - بيان المصروفات حسب الصناديق الرئيسية - الصندوق العام.....

مقدمة

يعرض التقرير المالي المبدئي لعام ٢٠٠٨ أنشطة المنظمة في السنة الأولى من الثنائية ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ويزود التقرير الدول الأعضاء وسائر الشركاء بالمعلومات المتعلقة بالموارد والمخصصات واستخدام الموارد المالية، كما يساعد على قياس مستوى التنفيذ المالي للميزانية البرمجية المعتمدة. ويتضمن التقرير الموارد من الاشتراكات المقدرة حسبما اعتمدهت جمعية الصحة العالمية الستون^١ والنفقات الممولة من المصادر الأخرى، مثلما أشارت إليه لجنة البرنامج والميزانية والإدارة التابعة للمجلس التنفيذي في اجتماعها التاسع^٢ المعقود في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩. وترد تحليلات أخرى لاستخدام الأموال في التقرير المبدئي عن تنفيذ الميزانية البرمجية ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

والتقرير المالي المبدئي مقدم طبقاً للمادة ٣٤ من الدستور والمادة الثالثة عشرة من اللائحة المالية. وقد تم إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية والملاحظات على الحسابات وفقاً لشروط اللائحة المالية والنظام المالي لمنظمة الصحة العالمية والمعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة. ولم يخضع التقرير للمراجعة نظراً لأنه أُعد في السنة الأولى من الثنائية.

أولاً: المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

بدأت المنظمة في عام ٢٠٠٨ تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في إطار الجهود المبذولة على نطاق منظومة الأمم المتحدة من أجل تنفيذ المعايير تنفيذاً تاماً بحلول عام ٢٠١٠. وسوف يحسن التحول إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام جودة التقارير المالية، وهو ما سيحسن بدوره المساءلة والشفافية والحوكمة. وذكر رئيس فريق المراجعين الخارجيين للحسابات، في رسالة حديثة، أن الفريق يرى أن اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام "... أهم جانب من جوانب عملية الإصلاح الإداري في الأمم المتحدة". ونتيجة لاعتماد عدد من المعايير كلياً أو جزئياً فإن طريقة عرض هذه البيانات المالية تختلف عن الطريقة المتبعة في السنوات السابقة. وقد جرى الكشف التام عن جميع أسباب الخروج عن المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة في بيان السياسات المحاسبية، وفقاً للفقرة ٣ من هذه المعايير.

ولم تعد البيانات المالية لعام ٢٠٠٨ تشمل أنشطة الصندوق الائتماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز ولا المرفق الدولي لشراء الأدوية ولا الوكالة الدولية لبحوث السرطان ولا المركز الدولي للحساب الإلكتروني ولا الصندوق العالمي لمكافحة الأيدز والسل والملاريا ولا البرنامج الأفريقي لمكافحة داء كلابية الذئب. وبناءً على معايير التوحيد المنصوص عليها في المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام تحدد أن هذه الكيانات لا تستوفي الشروط اللازمة لاعتبارها جزءاً من منظمة الصحة العالمية، وستعرض النتائج المالية الخاصة بكل منها على نحو منفصل. وبناءً على ذلك أُعيد بيان الأرقام الخاصة بالسنة السابقة كي يتسنى عقد مقارنة ذات مغزى.

وقد تغيرت كثيراً طريقة العرض العام لبيان الأداء المالي (الإيرادات والمصروفات) وبيان الوضع المالي (الحساب الختامي) مقارنة بطريقة العرض المستخدمة في البيانات المالية السابقة. ومجموع إيرادات المنظمة ومصروفاتها في عام ٢٠٠٨ معروض في بيان واحد مجمع. وترد معلومات تكميلية في الملاحظات على

١ انظر القرار جص ٦٠٤-١٢.

٢ انظر الوثيقة مت ٣/١٢٤.

٣ الوثيقة ج ٢٦/٦٢.

البيانات المالية، وذلك كي يتمكن القارئ من الاطلاع على الإيرادات والمصروفات بحسب نوع الصندوق. وتتيح هذه المعلومات المفصلة أيضاً عقد مقارنة أكثر شفافية بين الميزانية البرمجية وبين التقرير المالي. وهناك بعض من عناصر الحساب الختامي لا يتسق تماماً مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. فعلى سبيل المثال لا تظهر القيمة الكاملة للأصول الثابتة في الحساب الختامي ولا تبين أسس الاستحقاق الطويل الأجل التي تحسب بناءً عليها مستحقات الموظفين وتكاليف التأمين الصحي جميع التكاليف المستقبلية، وهو الأمر الذي كان سيتم اشتراطه إذا أُريد تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وهذه الحسابات أُعدت بالنقيد التام بالمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة.

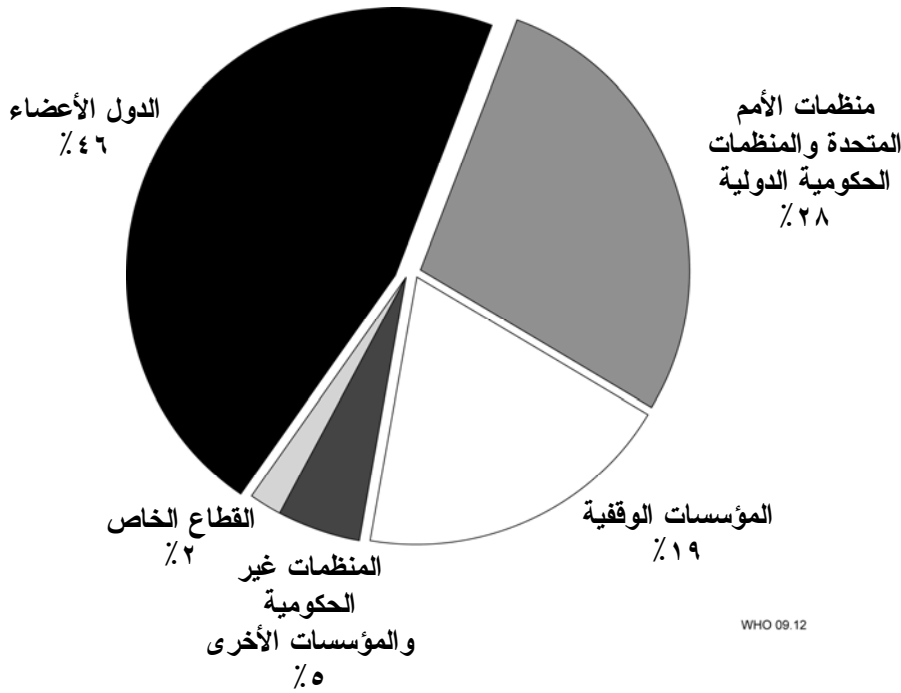
ثانياً: أبرز الجوانب المالية

بلغ مجموع إيرادات التشغيل في عام ٢٠٠٨، ١ ٧٣٥ مليون دولار أمريكي. وإيرادات التشغيل هي مجموع المبالغ التي قيدت بناءً على تلقيها من الدول الأعضاء والمتبرعين ومن بعض المصادر الأخرى ذات الصلة بعمل المنظمة. ومن ذلك المبلغ هناك مبلغ وقدره ١ ٦٨٥ مليون دولار أمريكي يتعلق بأنشطة البرامج. وهناك مبلغ آخر وقدره ٥٠ مليون دولار أمريكي يتعلق بالأعمال غير المرتبطة ببرامج المنظمة، كالمشتريات المستردة القيمة أو مبيعات المطبوعات. أما مصروفات التشغيل للفترة ذاتها فقد بلغ مجموعها ١ ٧٣٥ مليون دولار أمريكي يتعلق منها مبلغ وقدره ١ ٧٠٦ ملايين دولار أمريكي بنفقات البرامج. وباحتساب الدخل المالي البالغ ٦١,٥ مليون دولار أمريكي الخاص بعام ٢٠٠٨ (أرباح الفوائد في المقام الأول) يصبح "الفائض" العام (أي الإيرادات بعد خصم المصروفات) المرحل إلى عام ٢٠٠٩ مبلغاً وقدره ٣٤,٧ مليون دولار أمريكي.

وبلغت ميزانية العمل الفعلية للثنائية ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بكل المصادر المالية، ٤ ٢٢٧ مليون دولار أمريكي. وباحتساب مبلغ أرصدة الصناديق المرحل من الثنائية ٢٠٠٦-٢٠٠٧ ومقداره ١ ٥٩١ مليون دولار أمريكي، إلى جانب إيرادات البرامج للسنة الحالية البالغة ١ ٦٨٥ مليون دولار أمريكي والمتأتية من الاشتراكات المقدرة (٤٧٠ مليون دولار أمريكي) ومن المساهمات الطوعية (١ ١١١ مليون دولار أمريكي) ومن الإيرادات المتنوعة وسائر إيرادات التشغيل (١٠٤ ملايين دولار أمريكي)، تكون المنظمة قد حافظت على متطلبات التمويل البالغة ٩٥١ مليون دولار أمريكي للثنائية الحالية. ويبدو أن ذلك لا يشمل المبلغ الإضافي المرحل اللازم لتأمين استدامة العمليات في الثنائية التالية، والذي يُقدَّر بنحو ١ ٠٠٠ مليون دولار أمريكي.

وكما كان الأمر عليه في السنوات السابقة لاتزال الدول الأعضاء تشكل مصدراً هاماً للمساهمات الطوعية. وهي تُسهم بنسبة ٤٦٪ من إجمالي الميزانية (الطوعية) غير المقدرة (٥٢٪ في الثنائية ٢٠٠٦-٢٠٠٧). وقد ارتفعت نسبة الدخل المتأتي من منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية إلى ٢٨٪ من خلال الزيادة الطارئة على تمويل البرامج المشتركة (٢٥٪ في الثنائية ٢٠٠٦-٢٠٠٧). وتشكل المنح المقدمة من المؤسسات الوقفية (١٩٪) والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأخرى (٥٪) والقطاع الخاصة (٢٪) بقية المساهمات الطوعية المقدمة إلى المنظمة.

الشكل ١: الإيرادات الطوعية حسب المصدر

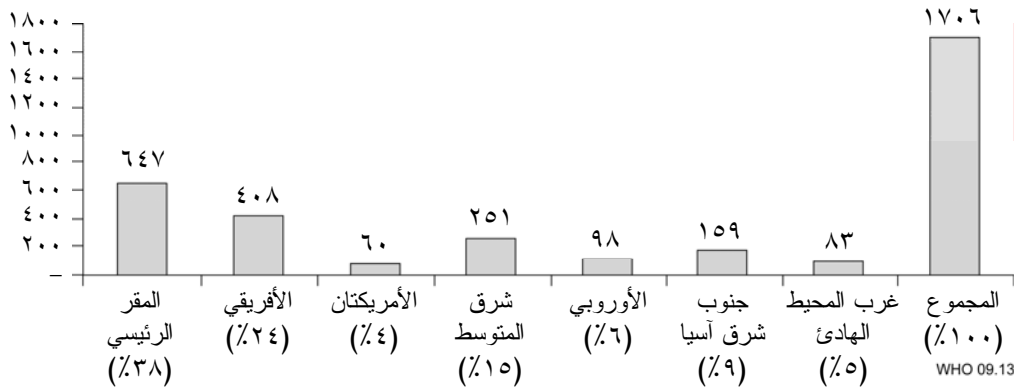


WHO 09.12

وترد أدناه المعلومات الخاصة بالمصروفات بحسب كل مكتب إقليمي، وترد التفاصيل الكاملة في الجدول البياني ٣.

الشكل ٢: مجموع الإنفاق حسب الموقع

(بملايين الدولارات الأمريكية)



WHO 09.13

ثالثاً: الأصول

بلغ مجموع النقدية والمكافئات النقدية في نهاية الفترة ٢٧٣٢ مليون دولار أمريكي. أما الاستثمارات فهي قصيرة الأجل في المقام الأول لتأمين النقدية اللازمة للبرامج. وتستثمر بعض الأموال الخاصة بالخصوم الأطول أجلاً في أوراق مالية حسب توصيات لجنة الاستثمار الاستشارية. وبلغ إجمالي رصيد النقدية والمكافئات النقدية المتاحة لأنشطة برامج المنظمة ١٢٧٢ مليون دولار أمريكي، في حين يتعلق مبلغ وقدره

٧٢٣ مليون دولار أمريكي بالنقدية المحتفظ بها في حسابات المنظمة نيابة عن كيانات أخرى (مثل برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز والمرفق الدولي لشراء الأدوية والصندوق العالمي لمكافحة الأيدز والسل والملاريا) بمقتضى اتفاقات إدارية. وثمة مبلغ آخر وقدره ٧٣٧ مليون دولار أمريكي يتعلق بالنقدية والاستثمارات الخاصة بصندوق التأمين الصحي للموظفين وبخصوم أخرى للمنظمة.

وطراً انخفاض بسيط على الحسابات المدينة التي تشكل المبالغ المستحقة على المانحين بمقتضى اتفاقات موقع عليها. وانخفضت قيمة الأراضي والمباني في عام ٢٠٠٨ بسبب فصل قيمة المبنى الجديد القائم في جنيف عن الحسابين الختاميين المعنيين للمنظمة وبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز.

رابعاً: الخصوم

بلغت القيمة الإجمالية لاشتراكات الدول الأعضاء المدفوعة مسبقاً ٣٩,٨ مليون دولار أمريكي. وستحتسب هذه المدفوعات المسبقة كإيرادات في عام ٢٠٠٩. وكما كان الأمر عليه في الفترات المالية السابقة أنشأت المنظمة اعتماداً كاملاً وقدره ١٠٩ ملايين دولار أمريكي يتعلق بالاشتراكات المقدره التي لم تسدها الدول الأعضاء حتى يوم الحادي والثلاثين من كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨. وتتعلق الخصوم الأخرى المتداولة في الأساس بمدفوعات التبرعات التي تم تلقيها في نهاية السنة ولكنها لا تنطبق إلا على المشروعات المعنية في عام ٢٠٠٩.

وانخفض المبلغ المتراكم الخاص بمستحقات الموظفين، وذلك نتيجة الإفراط في الإنفاق مقارنة بالدخل في عام ٢٠٠٨. وتستخدم هذه المبالغ المتراكمة في تسوية التكاليف الحالية والمستقبلية لإجازة زيارة الوطن، وتكاليف السفر عند العودة إلى الوطن، ومنحة التعليم، وشحن الأمتعة عند العودة إلى الوطن، وسائر مدفوعات نهاية الخدمة. وتجدر الإشارة إلى أن المنظمة عندما تطبق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لقياس هذه الخصوم الآجلة سيلزم أن يشكل مبلغ الاستحقاق القيمة الحالية عندئذ لكل التكاليف المستقبلية المتعلقة بالاستحقاقات العائدة للموظفين. وأظهر آخر تقييم اكتواري لاستحقاقات الموظفين (مدفوعات نهاية الخدمة) خصوصاً محتمة غير مموله تزيد على ١٠٠ مليون دولار أمريكي. وبالمثل فإن المبلغ المتراكم على المنظمة للتكاليف المستقبلية للتأمين الصحي للموظفين لا يغطي الخصوم الكاملة المحسوبة باستخدام أحدث الافتراضات الاكتوارية. وستقدم معلومات كاملة ومحدثة عن تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام كجزء من البيانات المالية المراجعة للثلاثية ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

خامساً: عمليات للتحوط من تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية

تمت حماية قيمة بعض نفقات الميزانية بغير الدولار الأمريكي الممولة بالاشتراكات المقدره من تأثير تراجع قيمة الدولار الأمريكي خلال الثلاثية. وقد تحققت هذه الحماية بفضل إبرام العقود الآجلة الخاصة بخيارات شراء العملات الأجنبية. وقد أضيف مبلغ إجمالي وقدره ١٥ مليون دولار أمريكي تأتي من التدفق النقدي لهذه العمليات مقابل نفقات الميزانية العادية في عام ٢٠٠٨. بيد أنه مثلما ذكر في الماضي فإن العمليات التحوطية لا تحمي إلا من الخسائر المترتبة على تغير أسعار الصرف في الإطار الزمني لفترة السنتين (الثلاثية) ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ولا تعوض التراجع الأطول أجلاً في قيمة الدولار.

سادساً: المحاسبة حسب الصندوق

في عام ٢٠٠٨ وحدت المنظمة هيكل الصناديق السابق في أربعة أنواع من الصناديق: الصندوق العام وصندوق الأغراض الخاصة وصندوق المشاريع والصندوق الائتماني. ويشمل الصندوق العام كل إيرادات

ونفقات التشغيل في المنظمة ويرتبط بالميزانية البرمجية للفترة ذاتها. ويتعلق صندوق الأغراض الخاصة بأبواب اعتماد الميزانية العادية المقصورة على مشاريع معينة قد تتجاوز الفترة المالية الحالية (مثل صندوق العقارات وصندوق تكنولوجيا المعلومات). ويتعلق صندوق المشاريع بالمعاملات ذات الطابع غير البرمجي الخاصة بصرف العملات (مثل المشتريات المستردة القيمة ومبيعات المطبوعات). أما الصندوق الائتماني فيشمل الأموال التي تحتفظ بها المنظمة بصفة أمين أو وكيل نيابة عن كيانات أخرى، ولا يمكن استخدامها في دعم برامج المنظمة (مثل المؤسسات الوقفية والأوقاف). ويمكن الاطلاع على المزيد من التفاصيل الخاصة بكل نوع من أنواع الصناديق في الملاحظة ١-١٥.

وتحسن إعادة تنظيم الصناديق طريقة العرض العام للبيانات المالية إذ تفصل بوضوح بين أنشطة البرامج والأنشطة غير المرتبطة بالبرامج في المنظمة. وينقسم البيان الموحد للإيرادات والمصروفات (بيان الأداء المالي) إلى الصناديق الأربعة السالفة الذكر. كما أن إيرادات ومصروفات الصندوق العام تقابل الميزانية البرمجية في الأساس.

منظمة الصحة العالمية

بيان الأداء المالي

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٠٠٧-٢٠٠٦ (أعيد بيانه)	٢٠٠٨	الملاحظات
		٦-١ إيرادات التشغيل
١١٩ ٥٢٣ ٤١٤	٤٧٠ ٠٦٢ ١٥٥	٢-٤ الاشتراكات المقدرة على الدول الأعضاء
٦٦ ٤٠٧ ٦٩١	٥٨ ٦٥٣ ٩٤٣	٣-٤ الإيرادات المتنوعة
٢ ٩٣٢ ٦٤٣ ٧١٨	١ ١١١ ٣٢٥ ٢٢٣	٨-٤، ٤-٤ المساهمات الطوعية
١٢٩ ٠١٢ ٤٨١	٣٦ ٥٦٩ ٠٦٥	٥-٤ المشتريات المستردة القيمة
١٢ ٣٥٣ ٣٦٤	٥٨ ٢٥٩ ٦٥٠	٦-٤ إيرادات التشغيل الأخرى
٤ ٠٩٩ ٩٤٠ ٦٦٨	١ ٧٣٤ ٨٧٠ ٠٣٥	مجموع إيرادات التشغيل
		٨-١ مصروفات التشغيل
١ ٥٧٢ ٩٠٤ ٥٩١	٨١٠ ٣٢٤ ١٩٢	تكاليف الموظفين
٤٠٧ ٤٦٧ ٩٠٩	٢٦٢ ٦٦٣ ٨٥٨	الخدمات التعاقدية
٣٦٧ ١٤٦ ٩١١	٢١٨ ٢٢٧ ٦٠١	التعاون المالي المباشر
٣٣٠ ١٣٣ ٧١٨	١١٨ ٤٦١ ٣٤١	مصروفات التشغيل العامة
١٥٨ ٠٦٢ ٧٧٣	١١٤ ٥٧٥ ٢١١	السفر
١٦٤ ٩٩٨ ٥١٦	٨٥ ٧٩٢ ٦١٢	المعدات والمركبات والأثاث
٥٢ ٣٠٤ ٠٧٩	٣٧ ٠٥٨ ٦٦٦	التدريب
٣٧ ٣٦١ ١٧٧	٣١ ٨٤٦ ٦٢٤	الخدمات الاستشارية وخدمات البحوث
١٩١ ٥٣٢ ٨٥٢	٣١ ٣٠٥ ٨٠٢	اللوازم والمؤلفات الطبية
٢٣ ٠١٤ ١٧٤	١٤ ٧٩٢ ٧٩٠	الاتصالات اللاسلكية
٢١ ٥٢٤ ٠٦٣	٩ ٩٥٢ ٩٢١	المنح الدراسية
٣ ٣٢٦ ٤٥١ ٤٦٤	١ ٧٣٥ ٠٠١ ٦١٩	مجموع مصروفات التشغيل
٧٧٣ ٤٨٩ ٢٠٤	(١٣١ ٥٨٣)	الفائض/ (العجز) المترتب على التشغيل
(٤٩ ٤٩٨ ٨٥٤)	(٢٦ ٦٥٦ ١٠٨)	الاعتماد الخاص بتحصيل الاشتراكات المقدرة
١٨١ ٢٦٨ ٠٠٣	٦١ ٥٠٠ ١١٠	صافي الإيرادات والمصروفات المالية
٩٠٥ ٢٥٨ ٣٥٣	٣٤ ٧١٢ ٤١٨	إجمالي الفائض في السنة

يشكل بيان السياسات المحاسبية والملاحظات المصاحبة له جزءاً من البيانات المالية.

منظمة الصحة العالمية

بيان الوضع المالي

في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٠٠٧-٢٠٠٦ (أعيد بيانه)	٢٠٠٨	الملاحظات
		الأصول
		الأصول المتداولة
٢ ٥٨٦ ٧٠١ ٢٠٣	٢ ٧٣١ ٦٧٢ ٥٩٦	١-٥ النقدية والمكافآت النقدية
٥٦١ ٢٢٥ ٧٤٥	٤٠٥ ٤٩٢ ٥٢٦	٢-٥ الحسابات المدينة
٢٩ ٢٣٧ ٠٨٩	٣٦ ٢٩٢ ٤٩٠	٣-٥ المبالغ المستحقة للموظفين
١١ ٦٩٩ ٧٤٦	٢٤ ٠٦١ ٢٥٠	٤-٥ المبالغ المسددة مقدماً
٢٤ ٠٩٠ ٩٥٤	١٧ ٤٣٩ ٣٥٨	٥-٥ الفوائد المستحقة
٣ ٢١٢ ٩٥٤ ٧٣٧	٣ ٢١٤ ٩٥٨ ٢١٩	مجموع الأصول المتداولة
		الأصول غير المتداولة
٢٥ ٠١٦ ٣٠٤	٥٣ ٦٤٢ ٠٨٨	٦-٥ المستحقات القديمة
١٢٤ ٢١٢ ٢٥٤	٩٧ ٩٥٠ ٤٢٠	٧-٥ الأراضي والمباني
١٤٩ ٢٢٨ ٥٥٨	١٥١ ٥٩٢ ٥٠٨	مجموع المستحقات القديمة
٣ ٣٦٢ ١٨٣ ٢٩٥	٣ ٣٦٦ ٥٥٠ ٧٢٧	مجموع الأصول
		الخصوم
		الخصوم المتداولة
٥٩ ٢٩٩ ٣٨٨	٣٩ ٨١٥ ٧١٩	٩-٥ اشتراكات الدول الأعضاء المتلقاة مسبقاً
٢٩٣ ٦٤٩ ٧٣٢	٢٦٨ ٥٩٣ ٣٧٩	١٠-٥ الحسابات الدائنة
١٣٩ ٩٢٤ ١٩٠	١٠٨ ٩٥٨ ٢٦٠	١١-٥ الاعتماد المرصود للخصوم والرسوم
٢٥ ٥١٧ ٨٦٣	٦٤ ٤٦٣ ١٤٦	١٢-٥ الخصوم المتداولة الأخرى
٦٣٤ ٥٥١ ٣٩٥	٧٢٢ ٧٥٧ ٤٢٣	١٣-٥ الخصوم المشتركة بين الكيانات
١ ١٥٢ ٩٤٢ ٥٦٨	١ ٢٠٤ ٥٨٧ ٩٢٦	مجموع الخصوم المتداولة
		الخصوم غير المتداولة
٤٨ ٤١٧ ١١٦	٢٣ ٦٥٩ ٩٣٤	١٤-٥ الاقتراض الطويل الأجل
٥٨ ٨٨١ ٧٣٨	٤٩ ٠٠٥ ٦٩٢	١٥-٥ ميزات الموظفين
٣٨٣ ٦٠٩ ٧٣٩	٣٧٤ ٢٢٤ ٣٦٠	١٦-٥ التأمين الصحي للموظفين
٤٩٠ ٩٠٨ ٥٩٣	٤٤٦ ٨٨٩ ٩٨٦	مجموع الخصوم غير المتداولة
١ ٦٤٣ ٨٥١ ١٦١	١ ٦٥١ ٤٧٧ ٩١٢	مجموع الخصوم
		صافي الأصول/ الأسهم
		صافي الأصول/ الاحتياطات
٧٥ ٧٩٥ ١٣٦	٧٤ ٢٩٠ ٤٨٦	١-٦ أسهم الدول الأعضاء في الأصول الرأسمالية
-	(٣٦ ٤٦٧ ٠٨٧)	٢-٦ المكاسب غير المتحققة/ (الخسائر) عند إعادة التقييم
		الفائض/ (العجز) المتراكم
		غير المقيد (الدول الأعضاء)
٧ ٠٨٥ ٠٦٨	٧٦ ٥٠٧ ٣٨٨	الدول الأعضاء - الميزانية العادية
٤١ ٧٥٤ ٤٦٤	٦٣ ٤٠٣ ٣٣٠	الدول الأعضاء - المصادر الأخرى
٤٨ ٨٣٩ ٥٣٢	١٣٩ ٩١٠ ٧١٨	المجموع غير المقيد (الدول الأعضاء)
		المقيدة
١ ٥٩٣ ٦٩٧ ٤٦٧	١ ٥٣٧ ٣٣٨ ٦٩٨	الصناديق الطوعية
١ ٦٤٢ ٥٣٦ ٩٩٩	١ ٦٧٧ ٢٤٩ ٤١٧	مجموع الفائض/ (العجز) المتراكم
١ ٧١٨ ٣٣٢ ١٣٥	١ ٧١٥ ٠٧٢ ٨١٦	مجموع صافي الأصول/ الأسهم
٣ ٣٦٢ ١٨٣ ٢٩٥	٣ ٣٦٦ ٥٥٠ ٧٢٧	مجموع الخصوم وصافي الأصول/ الأسهم

يشكل بيان السياسات المحاسبية والملاحظات المصاحبة له جزءاً من البيانات المالية.

منظمة الصحة العالمية

بيان التغييرات الطارئة على صافي الأصول/ الأسهم

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨

٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨	الحركة في ٢٠٠٨	١ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٨	الملاحظات
صافي الأصول/ الاحتياطيات			
٧٤ ٢٩٠ ٤٨٦	(١ ٥٠٤ ٦٥٠)	٧٥ ٧٩٥ ١٣٦	١-٦ أسهم الدول الأعضاء في الأصول الرأسمالية
(٣٦ ٤٦٧ ٠٨٧)	(٣٦ ٤٦٧ ٠٨٧)	-	٢-٦ المكاسب غير المتحققة/ (الخسائر) عند إعادة التقييم
الفائض/ (العجز) المتراكم			
غير المقيد (الدول الأعضاء)			
الدول الأعضاء - الميزانية العادية			
١١ ٨٧٨ ٠٦٩	١٣ ٦٨٧ ٩٨٩	(١ ٨٠٩ ٩٢٠)	الميزانية العادية
٣٣ ٣٤١ ٣٩٩	١٩ ٥٢٠ ٢٦٠	١٣ ٨٢١ ١٤٠	٣-٦ دخل الدول الأعضاء - المصادر الأخرى
٢٨٧ ٩٢٠	٥ ٢١٤ ٠٧٢	(٤ ٩٢٦ ١٥٢)	٤-٦ صندوق معادلة الضرائب
٣١ ٠٠٠ ٠٠٠	٣١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	صندوق رأس المال العامل
٧٦ ٥٠٧ ٣٨٨	٦٩ ٤٢٢ ٣٢٠	٧ ٠٨٥ ٠٦٨	مجموع الدول الأعضاء - الميزانية العادية
٦٣ ٤٠٣ ٣٣٠	٢١ ٦٤٨ ٨٦٧	٤١ ٧٥٤ ٤٦٤	الدول الأعضاء - المصادر الأخرى
١٣٩ ٩١٠ ٧١٨	٩١ ٠٧١ ١٨٧	٤٨ ٨٣٩ ٥٣٢	المجموع غير المقيد (الدول الأعضاء)
المقيد			
١ ٥٣٧ ٣٣٨ ٦٩٨	(٥٦ ٣٥٨ ٧٦٩)	١ ٥٩٣ ٦٩٧ ٤٦٧	الصناديق الطوعية
١ ٦٧٧ ٢٤٩ ٤١٧	٣٤ ٧١٢ ٤١٨	١ ٦٤٢ ٥٣٦ ٩٩٩	مجموع العجز المتراكم
١ ٧١٥ ٠٧٢ ٨١٦	(٣ ٢٥٩ ٣١٩)	١ ٧١٨ ٣٣٢ ١٣٥	صافي الأصول/ الأسهم في نهاية السنة

يشكل بيان السياسات المحاسبية والملاحظات المصاحبة له جزءاً من البيانات المالية.

منظمة الصحة العالمية

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨

٢٠٠٧-٢٠٠٦ (أعيد بيانه)	٢٠٠٨	
		التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التشغيل
٩٠٥ ٢٥٨ ٣٥٣	٣٤ ٧١٢ ٤١٨	الفائض أو العجز
		الحركة غير النقدية
(٤١٥ ٦٦٦ ٥٥٥)	١٥٥ ٧٣٣ ٢١٩	(الزيادة)/ الانخفاض في الحسابات المدينة
(٤ ٣٣٠ ٣٨٣)	(١٩ ٤١٦ ٩٠٤)	(الزيادة)/ الانخفاض في المصاريف المدفوعة مقدماً
٨ ٩٧١ ٤١٩	(١٩ ٤٨٣ ٦٦٩)	الزيادة/ (الانخفاض) في الاشتراكات المتلقاة مقدماً
(٥٨ ٤٨٦ ٥٠٤)	(٢٥ ٠٥٦ ٣٥٤)	الزيادة/ (الانخفاض) في الحسابات الدائنة
-	(٣٦ ٤٦٧ ٠٨٧)	الزيادة/ (الانخفاض) في الحسابات عند إعادة التقييم
١٠ ٥١٨ ٤٩٥	(٢٨ ٦٢٥ ٧٨٤)	(الزيادة)/ الانخفاض في المستحقات الآجلة الواجبة القبض
(٥ ٦٣٥ ٠٠٠)	(٣٠ ٩٦٥ ٩٣٠)	(الزيادة)/ الانخفاض في الاعتماد الخاص بالخصوم والرسوم
(١٨١ ٢٦٨ ٠٠٣)	(٦١ ٥٠٠ ١١٠)	مطروحاً منه: الإيرادات المتأتية من الفوائد والمدرجة في أرصدة الصناديق
٢٥٩ ٣٦١ ٨٢٢	(٣١ ٠٧٠ ٢٠١)	صافي التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التشغيل
		التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الاستثمار
(٢١ ٩٠٦ ٧٨٧)	٢٤ ٧٥٧ ١٨٤	شراء الممتلكات والمنشآت والمعدات
١٨١ ٢٦٨ ٠٠٣	٦١ ٥٠٠ ١١٠	زائداً: الإيرادات المتأتية من الفوائد والمدرجة في أرصدة الصناديق
(٦ ٣٧٢ ٦٩١)	٦ ٦٥١ ٥٩٦	مطروحاً منه: (الزيادة)/ الانخفاض في الفوائد المستحقة القبض
١٥٢ ٩٨٨ ٥٢٥	٩٢ ٩٠٨ ٨٩٠	صافي التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الاستثمار
		التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل
٣٠٣ ٩٦٦ ٤٤٥	٨٨ ٢٠٦ ٠٢٨	عمليات التسوية بين الكيانات
٥٤ ٣٥٩ ٣٦٧	١٩ ٦٨٣ ٨٥٨	الزيادة/ (الانخفاض) في الخصوم الأخرى
١٨ ٥٨٨ ٢٠٧	(٢٤ ٧٥٧ ١٨٢)	سداد القروض
٣٧٦ ٩١٤ ٠١٨	٨٣ ١٣٢ ٧٠٤	صافي التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل
٧٨٩ ٢٦٤ ٣٦٥	١٤٤ ٩٧١ ٣٩٣	صافي الزيادة/ (الانخفاض) في النقدية والمكافآت النقدية
١ ٧٩٧ ٤٣٦ ٨٣٨	٢ ٥٨٦ ٧٠١ ٢٠٣	النقدية والمكافآت النقدية في بداية الفترة
٢ ٥٨٦ ٧٠١ ٢٠٣	٢ ٧٣١ ٦٧٢ ٥٩٦	النقدية والمكافآت النقدية في نهاية الفترة

يشكل بيان السياسات المحاسبية والملاحظات المصاحبة له جزءاً من البيانات المالية.

بيان السياسات المحاسبية

١ - أساس الإعداد والعرض

- ١-١ تستند السياسات المحاسبية وممارسات التبليغ المالي المطبقة إلى اللوائح المالية والنظام المالي لمنظمة الصحة العالمية. وحيثما كان كل من اللوائح والنظام لا يتضمن أحكاماً قاطعة انطبقت شروط المعايير المحاسبية للأمم المتحدة. وقد أعدت البيانات المالية والملاحظات المصاحبة لها والجدول طبقاً للمعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة. وفي عام ٢٠٠٨ بدأت منظمة الصحة العالمية تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في إطار الجهود المبذولة على نطاق منظمة الأمم المتحدة من أجل تنفيذ المعايير بحلول عام ٢٠١٠. وبناءً على ذلك طرأت تغييرات كبيرة على طريقة عرض ومحتوى البيانات المالية لسنة ٢٠٠٨. ويوضح هذا الفرع كذلك أسباب الخروج عن المعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة.
- ٢-١ وقد أعدت هذه البيانات المالية على أساس استمرارية العمليات وطبقاً للتكلفة التاريخية باستخدام أسلوب المحاسبة على أساس الاستحقاق.
- ٣-١ والبيانات المالية والملاحظات والجدول والبيانات المالية المصاحبة معروضة بالدولار الأمريكي.
- ٤-١ وترد أدناه قائمة بجميع المعايير المحاسبية الدولية الحالية للقطاع العام مع الإشارة إلى تطبيقها في البيانات المالية لسنة ٢٠٠٨.

معايير طبقت أو غير منطبقة:

- المعيار ١ - عرض البيانات المالية
- المعيار ٢ - بيانات التدفقات النقدية
- المعيار ١٠ - التبليغ المالي في الاقتصادات الشديدة التضخم
- المعيار ١١ - عقود البناء
- المعيار ١٤ - الأحداث بعد تاريخ التبليغ
- المعيار ١٦ - الاستثمارات العقارية
- المعيار ٢٢ - الإفصاح عن المعلومات حول القطاع الحكومي العام
- المعيار ٢٣ - الإيراد المتأتي من المعاملات غير التبادلية (الضرائب والتحويلات)
- المعيار ٢٤ - عرض معلومات الميزانية في البيانات المالية

معايير لم تُطبق

- المعيار ٣ - السياسات المحاسبية والتغييرات في التقديرات والأخطاء المحاسبية
- المعيار ٤ - آثار التغييرات في أسعار صرف العملات الأجنبية
- المعيار ٥ - تكاليف الاقتراض
- المعيار ٦ - البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (انظر الملاحظتين ٣-١ و ٣-٢)
- المعيار ٧ - الاستثمارات في المنشآت الزميلة
- المعيار ٨ - الحصص في المشاريع المشتركة
- المعيار ٩ - الإيراد المتأتي من المعاملات التبادلية (انظر الملاحظة ١-٦)

- المعيار ١٢ - قوائم الجرد
- المعيار ١٣ - عقود الإيجار
- المعيار ١٥ - الصكوك المالية: الإفصاح والعرض
- المعيار ١٧ - الممتلكات والمنشآت والمعدات
- المعيار ١٨ - التبليغ القطاعي
- المعيار ١٩ - الاعتمادات، والخصوم المحتملة، والأصول المحتملة
- المعيار ٢٠ - الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة
- المعيار ٢١ - انخفاض قيمة الأصول غير المولدة للنقد
- المعيار ٢٥ - ميزات الموظفين
- المعيار ٢٦ - انخفاض قيمة الأصول المولدة للنقد

٥-١ وتتطبق هنا السياسات المحاسبية المحددة الواردة أدناه والتي تمس فعلياً قياس الأداء المالي والوضع المالي:

٦-١ تقييد الإيرادات (إيرادات التشغيل)

الاشتراكات المقدرة - يسجل الدخل المتأتي من اشتراكات الدول الأعضاء والدول الأعضاء المنتسبة لميزانية العمل الفعلية ٢٠٠٨ على أساس الاستحقاق وحسب جدول تقدير الاشتراكات الذي اعتمده جمعية الصحة العالمية. وطبقاً للمادة ٧-١ من اللائحة المالية يجوز، في انتظار تسلم الاشتراكات المقدرة، تمويل تنفيذ الميزانية العادية من صندوق رأس المال العامل ثم عن طريق الاقتراض الداخلي في مقابل الاحتياطي النقدية للمنظمة باستثناء الصناديق الائتمانية. ويرصد اعتماد لمواجهة التأخيرات في تحصيل الاشتراكات بمقدار ١٠٠٪ من الاشتراكات المقدرة التي لم تسدد حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨. ويعرض بيان الأداء المالي إجمالي مبلغ الاعتماد. وعند سداد الاشتراكات المقدرة المتأخرة تضاف المبالغ أولاً في مقابل أي اقتراض داخلي ثم في مقابل أي اقتراض من صندوق رأس المال العامل. وطبقاً للمادة ٨-١ (ز) من اللائحة المالية تضاف إلى حساب الإيرادات المتنوعة أية مبالغ مدفوعة لسداد الاشتراكات المتأخرة المستحقة على الدول الأعضاء التي ليست مطالبة بسداد المبالغ المقترضة داخلياً والمبالغ المقترضة من صندوق رأس المال العامل.

الدول الأعضاء الجدد والدول الأعضاء غير العاملة سابقاً - تخضع الإيرادات من الاشتراكات المقدرة على الدول الأعضاء الجدد والدول الأعضاء غير العاملة سابقاً لأحكام المادة ٦-١٢ من اللائحة المالية.

المساهمات الطوعية - تسجل المساهمات الطوعية على أساس الاستحقاق. ويُشترط توقيع الطرفين على اتفاقات التمويل الرسمية كي يتم قيدها كأصول قبل تلقي المبالغ النقدية. وعندما يستحق سداد مبلغ التمويل كله مقدماً يتم قيد الإيراد المساوي للتمويل المحدد في الاتفاق عند التوقيع على الاتفاق. وعند تحويل الأموال خلال مدة الاتفاق يتم قيد الإيراد عند الوفاء بشروط تلقي ذلك التمويل.

المساهمات العينية أو بالخدمات - يسجل ما تتلقاه المنظمة من المساهمات العينية أو بالخدمات لدى تلقيه. وتعامل هذه المساهمات معاملة الإيرادات والمصروفات في الصندوق العام الذي تسجل فيه حسب أفضل تقدير لقيمتها العادلة.

الأنشطة المدرة للإيرادات - صندوق المبيعات الدوار - يسجل الدخل بالقيمة العادلة للعوض المقبوض والذي يُقيد فيه جزئياً بالمعيار ٩. ويظهر الإيراد تحت بند صندوق المشاريع.

٧-١ الحسابات المدينة

تسجل الحسابات المدينة بقيمتها التقديرية الممكنة التحقيق بعد توخي الحيطة إزاء الديون غير المضمونة والديون المعدومة. ووفقاً للائحة المالية والنظام المالي رصدت المنظمة اعتماداً للاشتراكات المقدره التي تتأخر الدول الأعضاء في سدادها. ولم تُرصد أية اعتمادات تتعلق بعدم تحصيل المساهمات الطوعية ولا غيرها من المبالغ المستحقة القبض.

٨-١ قيد المصروفات (الإنفاق)

يتم قيد الإنفاق في وقت تسليم السلع أو أداء الخدمات. وبفضل تنفيذ نظام (Oracle) لتخطيط الموارد في المؤسسات، اعتباراً من ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٨، في المقر الرئيسي والمكتب الإقليمي لغرب المحيط الهادئ تمكنت المنظمة من تحسين إدارة النفقات طبقاً لهذا المبدأ ومن خلال التبليغ عن مواعيد التسليم والأداء. ومن الجدير بالذكر أنه قبل تنفيذ نظام تخطيط الموارد في المؤسسات في حزيران/يونيو ٢٠٠٨ قامت النظم المحاسبية القديمة التي كانت تستخدمها المنظمة بقيد النفقات على أساس إنشاء الالتزامات. ومازالت هذه النظم مستخدمة في المكاتب الإقليمية والقطرية التي لا تستخدم حالياً نظام تخطيط الموارد في المؤسسات. وتوجد خطط لتعميم استخدام نظام تخطيط الموارد في المؤسسات على جميع المكاتب قبل أن تنقيد المنظمة نقيداً تماماً بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في عام ٢٠١٠. ولتخفيف أثر الاختلافات المحتملة في التوقيت وضعت المنظمة سياسات تنص على إنشاء التزامات لا تخص إلا تلك السلع/الخدمات التي يحين أجلها في الفترة الحالية. وسيُجرى في نهاية الفترة المالية استعراض تام لكل الالتزامات المعلقة، وذلك من أجل قيد الإنفاق الذي يخص فقط السلع المسلمة أو الخدمات المؤداة.

٩-١ الممتلكات والمعدات

تسجل الممتلكات بالتكلفة غير المهلكة. أما المعدات فتُحسب نفقتها الكاملة بقيمة التكلفة في الفترة المالية التي تم فيها شراؤها. ويحتفظ بقائمة جرد للمعدات ويُفصح عن قيمتها في الملاحظات. ولأغراض التبليغ لا تدرج إلا البنود التي تبلغ قيمة تكلفتها ٢ ٥٠٠ دولار أمريكي فأكثر.

١٠-١ ميزات الموظفين

يتم قيد ميزات الموظفين كمصروفات على أساس الاستحقاق. وبالمثل تُحسب على أساس الاستحقاق نفقة كل مدفوعات نهاية الخدمة التي تؤدي إلى الموظفين، بما في ذلك منحة العودة إلى الوطن والإجازات السنوية المتراكمة وتكاليف السفر عند العودة إلى الوطن وتكاليف شحن الأمتعة عند العودة إلى الوطن وسائر مدفوعات نهاية الخدمة. ومن الجدير بالذكر أن الميزات الحالية للموظفين لا تكفي لتغطية كل التكاليف المستقبلية.

١١-١ صندوق المعاشات التقاعدية

إن منظمة الصحة العالمية منظمة عضو مشارك في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز وما يرتبط بها من استحقاقات للموظفين والصندوق المشترك للمعاشات نظام ممول يوفر استحقاقات محددة. ويتمثل الالتزام المالي للمنظمة تجاه الصندوق في اشتراكاتها المحددة وفق المعدلات التي تقرها الجمعية العامة للأمم المتحدة وكذلك حصة مساهمتها في أي مدفوعات لسد العجز الاكتواري عملاً بالمادة ٢٦ من لائحة الصندوق. ولا تصبح هذه المدفوعات الخاصة بسد العجز مستحقة إلا إذا طبقت الجمعية العامة للأمم المتحدة حكم المادة ٢٦ وعند هذا التطبيق، بعد أن تتحدد ضرورة أداء

مدفوعات لسد العجز استناداً إلى تقييم الكفاية الاكتوارية للصندوق في تاريخ التقييم. وحتى وقت إعداد هذا التقرير لم تطبق الجمعية العامة للأمم المتحدة هذا الحكم.

١-١٢ المخاطر المالية

تتعرض المنظمة لبعض المخاطر المالية التي تشمل المخاطر المتعلقة بأسعار صرف العملات الأجنبية ومخاطر الائتمان. وتستخدم المنظمة الصكوك المالية المشتقة في مواجهة المخاطر المتعلقة بتقلبات أسعار الصرف. وقد اشترت المنظمة عقوداً خاصة بخيارات أسعار صرف العملات الأجنبية تعطيها الحق في بيع الدولار الأمريكي وشراء اليورو والفرنك السويسري بأسعار صرف مثبتة ولكنها لا تلزمها بذلك، كما هو مبين في الملاحظة ٥-١-٥ هـ. وطبقاً للمادة ١١-١ من اللائحة المالية يجوز استثمار الأموال التي لا تلزم لسداد مدفوعات عاجلة. وتتم كل الاستثمارات في إطار سياسات الاستثمار التي يعتمد عليها المدير العام. وتخضع هذه السياسات للمراجعة المنتظمة من قِبَل لجنة الاستثمار الاستشارية، التي تضم خبراء استثمار خارجيين. وتقدم اللجنة توصيات بانتظام إلى المدير العام. وفيما يلي مجموعة أنواع الاستثمارات:

- **الدخل الثابت القصير الأجل بالدولار الأمريكي** - يستثمر هذا الدخل نقداً وفي سندات قوية قصيرة الأجل تصدرها الحكومات والوكالات والشركات، وذلك حسبما تحدده سياسة الاستثمار المعتمدة.
- **الدخل الثابت الطويل الأجل بالدولار الأمريكي** - يستثمر هذا الدخل في سندات قوية متوسطة الأجل وطويلة الأجل تصدرها الحكومات والوكالات والشركات. وهي عبارة عن الأموال التي تدار لحساب صندوق التأمين الصحي للموظفين وحساب مدفوعات نهاية الخدمة، حسبما تحدده سياسة الاستثمار المعتمدة.
- **الاستثمارات في الأسهم بالدولار الأمريكي** - وفقاً لسياسة الاستثمار المعتمدة تمثل هذه الحافظة الأموال التي تدار لحساب صندوق التأمين الصحي للموظفين.

المخاطر المتعلقة بأسعار صرف العملات الأجنبية - تتلقى المنظمة مساهمات طوعية واشتركاكات في الميزانية العادية وتسدد مدفوعات بعملات غير الدولار الأمريكي. وتتعرض المنظمة للمخاطر المتعلقة بأسعار صرف العملات الأجنبية والناجمة عن تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية. وتسوى الأرباح والخسائر المتعلقة بأسعار الصرف والناجمة عن شراء العملات وبيعها وإعادة تقييم أرصدة دفاتر الصناديق وجميع فروق أسعار الصرف الأخرى على أساس الصناديق والحسابات التي تستحق قبض الفوائد بمقتضى خطة الاستثمار العامة للمنظمة.

مخاطر الائتمان - تطرقت الملاحظة الواردة أعلاه بخصوص الحسابات المدينة إلى مخاطر الائتمان المرتبطة بالمساهمات المتلقاة من المانحين وسائر الحسابات المدينة. والمنظمة غير معرضة لمخاطر شديدة تتعلق بالسيولة أو بالأسعار.

تحويل العملات الأجنبية - تحول إلى الدولار الأمريكي قيمة المعاملات التي تجرى بعملات أخرى، ويطبق في هذا التحويل سعر الصرف المحاسبي المعمول به في الأمم المتحدة عند إجراء المعاملة. وتحول قيمة الأصول والخصوم المدونة بالعملات الأجنبية بسعر الصرف المعمول به في اليوم الأول من الشهر، وذلك لأغراض التبليغ. وتقيّد في بيان الأداء المالي الأرباح والخسائر التي تتحقق نتيجة تسوية المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية وإعادة تقييمها. أما الأرباح والخسائر غير المتحققة من إعادة تقييم الحساب الختامي فيتم بيانها في الفرع الخاص بالأسهم.

١٣-١ صندوق معادلة الضرائب

وفقاً لقرار جمعية الصحة ج ص ع ٢١-١٠، الذي أنشئ بموجبه صندوق معادلة الضرائب، تخفض الاشتراكات المقدرة على جميع الدول الأعضاء بمقدار الدخل الذي تدره خطة الاقتطاع الإلزامي من رواتب الموظفين. ولتحديد قيمة التخفيض الذي يُطبق على الاشتراكات المقدرة على الدول الأعضاء المعنية تضاف إلى حساب صندوق معادلة الضرائب الإيرادات المتأتية من خطة الاقتطاع الإلزامي من رواتب الموظفين، حيث تدون المبالغ المضافة بأسماء مختلف الدول الأعضاء بالتناسب مع قيمة الاشتراك المقدر عليها عن التأتية المعنية. وفيما يتعلق بالدول الأعضاء التي تفرض ضريبة الدخل على مواطنيها العاملين بالمنظمة أو على غيرهم ممن يخضعون لهذه الضريبة تخصم من رصيد خطة الاقتطاع الإلزامي من رواتب الموظفين قيمة الضريبة التي تجب عليها تلك الدول الأعضاء. وتستخدم المنظمة بدورها هذه المبالغ المخصصة لترد إلى الموظفين المعنيين ضريبة الدخل التي دفعوها.

١٤-١ الوفورات المتأتية من الالتزامات غير المسددة عن فترات سابقة

تسوى أثناء الفترة المالية الجارية، وفقاً للائحة المالية، الالتزامات غير المسددة فيما يتعلق بفترات مالية سابقة. وتقيّد فروق التسوية بالسالب/ بالموجب في الحساب المعني. وتظهر هذه المبالغ تحت الحسابات الدائنة في بيان الوضع المالي.

١٥-١ المحاسبة حسب الصناديق

المحاسبة حسب الصناديق هي أسلوب محاسبة يقسم الموارد إلى فئات (أي صناديق) لتحديد مصادر الصناديق واستخداماتها. وإنشاء هذه الصناديق يساعد على ضمان تحسين تبليغ الإيرادات والمصروفات. وأنواع الصناديق الأربعة هي الصندوق العام وصندوق الأغراض الخاصة وصندوق المشاريع والصندوق الائتماني. وفي عملية التوحيد يتم استبعاد أية تحويلات تؤدي إلى الازدواجية في الإيرادات و/ أو المصروفات. ويتم أيضاً استبعاد التحويلات التي تتم داخل الصناديق، مثل تكاليف دعم البرامج في الصندوق العام. ويرد أدناه المزيد من الشرح بخصوص أنواع الصناديق الأربعة.

الصندوق العام - هذا الصندوق يشمل الحسابات التي تدعم تنفيذ الميزانية البرمجية. ويضم الحسابات التالية:

- الاشتراكات المقدرة
- الإيرادات المتأتية من الدول الأعضاء - المصادر الأخرى
- صندوق معادلة الضرائب
- الصناديق الطوعية (الأساسية والمحددة والشراكات)
- الحساب الخاص لتكاليف الخدمة (يسمى أيضاً تكاليف دعم البرامج)
- اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ^١
- مرفق الأدوية العالمي التابع لشراكة دحر السل^١

١ على الرغم من عدم إدراج أمانة اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ، ومرفق الأدوية العالمي التابع لشراكة دحر السل في الميزانية فإنهما يدعمان تحقيق الأغراض الاستراتيجية أيضاً.

صندوق الأغراض الخاصة - الحسابات المدرجة ضمن هذا الصندوق عبارة عن التحويلات التي تتم من الصندوق العام أو أبواب الاعتماد التي تفتحها جمعية الصحة العالمية. والإيرادات والمصروفات المدرجة ضمن هذا الصندوق لا يشملها التبليغ الخاص بالميزانية البرمجية. ويتضمن هذا الصندوق الحسابات التالية:

- صندوق العقارات
- صندوق الأمن
- صندوق تكنولوجيا المعلومات
- صندوق تنمية قدرات الموظفين
- الصندوق الدوار لمعدات التعليم والمختبرات
- رسوم التكاليف المشتركة

صندوق المشاريع - هذا الصندوق يشمل الحسابات التي تولد إيرادات ذاتية التمويل. والإيرادات والمصروفات المدرجة ضمن هذا الصندوق لا يشملها التبليغ الخاص بالميزانية البرمجية. ويتضمن هذا الصندوق الحسابات التالية:

- صندوق المبيعات الدوار^١
- حساب الامتيازات الخاص
- حساب بواليص التأمين
- حساب التمويل الذاتي
- أنشطة الشراء

الصندوق الائتماني - هذا الصندوق يشمل الأصول التي تحتفظ بها المنظمة بصفة أمين أو وكيل نيابة عن كيانات أخرى ولا يمكن استخدامها لدعم برامج المنظمة. ويتضمن هذا النوع من الصناديق صناديق الأغراض الخاصة، مثل الأوقاف (المؤسسات الوقفية)، التي تنشأ من أجل شخص معين أو غرض معين وليس للاستخدام العام. وبالمثل تدار الأنشطة المالية المتعلقة بتمويل الخصوم الطويلة الأجل للمنظمة من خلال هذا الصندوق. وهذه الصناديق لا تتاح للعمليات، ولا تسهم في الميزانية البرمجية ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وهي تتضمن الحسابين التاليين:

- التأمين الصحي للموظفين
- المؤسسات الوقفية

١ طبقاً لقراري جمعية الصحة العالمية ج ص ٢٢-٨ وج ص ٥٥-٩ تقيّد كحساب دائن في الصندوق حصيلة بيع المنشورات وشهادات التطعيم الدولية والأفلام وأشرطة الفيديو وأقراص الفيديو الرقمية "دي في دي" وغير ذلك من المواد الإعلامية. وتحمل على هذا الصندوق التكاليف ذات الصلة الخاصة بالإنتاج والطبع.

ملاحظات على البيانات المالية

٢- بيان الأهداف

١-٢ الهدف الذي تتوخاه منظمة الصحة العالمية، والوارد في المادة ١ من دستورها، هو أن "تبلغ جميع الشعوب أرفع مستوى صحي ممكن".

٢-٢ ولبوغ هذا الهدف تم تحديد وظائف المنظمة في المادة ٢ من الدستور.

٣-٢ ويوفر برنامج العمل العام الحادي عشر للحقبة ٢٠٠٦-٢٠١٥، الذي اعتمد بموجب قرار جمعية الصحة العالمية جص ٥٩ع-٤، إطار السياسة العامة والإطار البرمجي للميزانية البرمجية ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ويبلور القرار جص ٦٠ع-١١ إطار الميزانية البرمجية ٢٠٠٨-٢٠٠٩ التي تتحول عن مجالات العمل الضيقة التحديد إلى الأغراض الاستراتيجية.

٤-٢ وقد خصصت جمعية الصحة العالمية الستون في أيار/مايو ٢٠٠٧ (جص ٦٠ع-١٢) ميزانية عمل فعلية قدرها ٩٥٩ مليون دولار أمريكي للفترة المالية ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وكذلك أحاطت جمعية الصحة علماً بالنفقات التقديرية البالغة ٣ ٢٦٩ مليون دولار أمريكي والمقرر تمويلها من المساهمات الطوعية.

٣- الإفصاح عن الكيانات الموحدة والكيانات غير الموحدة

١-٣ الكيانات غير الموحدة

يعطي المعيار ٦ "البيانات المالية الموحدة ومحاسبة الكيانات الخاضعة للرقابة المالية" إرشادات لتحديد الكيانات التي ينبغي توحيدها في كيان اقتصادي واحد. وبناءً على استعراض شامل أجري في عام ٢٠٠٨ تحدد أن الكيانات الواردة أدناه لا تستوفي شروط الرقابة المالية الموحدة، لذا فإنها لم تعد مدرجة في التقرير المالي. وسوف يقدم كل كيان من الكيانات المبينة أدناه بيانات مالية منفصلة:

- الصندوق الائتماني لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز
- المرفق الدولي لشراء الأدوية
- الوكالة الدولية لبحوث السرطان
- المركز الدولي للحساب الإلكتروني
- الصندوق العالمي لمكافحة الأيدز والسل والملاريا
- البرنامج الأفريقي لمكافحة داء كلابية الذنب^١

١ يشمل ما تبقى من القيم الخاصة بالبرنامج السابق لمكافحة داء كلابية الذنب.

٢-٣ الكيانات الموحدة

تتولى منظمة الصحة العالمية إدارة عدد كبير من الشراكات الصحية العالمية أو تشارك في عدد كبير منها على جميع مستويات المنظمة. وهذه الشراكات تسهم في تحقيق أغراض المنظمة، لذا فقد شملتها الميزانية البرمجية ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وتم توحيد الأنشطة التي تنفذها المنظمة في التقرير المالي تحت الصندوق العام. وشمل أيضا التبليغ في إطار الصندوق العام كلاً من أمانة اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ ومرفق الأدوية العالمي التابع لشراكة دحر السل وذلك على الرغم من عدم ورودهما في الميزانية. وكى يتسنى للمنظمة التقيد التام بالمعيار ٦ من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام يلزم إجراء تقييم شامل لتحديد ما إذا كانت الشراكات تستوفي معايير التوحيد أم لا. ومن المنتظر إتمام هذا التقييم قبل فترة التبليغ المالي في عام ٢٠١٠. وترد أدناه الشراكات وترتيبات التعاون المعنية:

- التحالف من أجل السياسات الصحية وبحوث النظم
- التحالف العالمي من أجل اللقاحات والتمنيع
- التحالف العالمي من أجل مكافحة أمراض الجهاز التنفسي المزمنة
- التحالف العالمي للقوى العاملة الصحية
- المبادرة العالمية لاستئصال شلل الأطفال
- شبكة القياسات الصحية
- المحفل الحكومي الدولي المعني بالسلامة الكيميائية
- شراكة صحة الأم والوليد والطفل
- شراكة دحر الملاريا
- البرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق المدارية المشتركة بين اليونسيف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي ومنظمة الصحة العالمية
- الشبكة الدولية للسلطات المعنية بالسلامة الغذائية
- اللجنة الدائمة المعنية بالتغذية التابعة لمنظمة الأمم المتحدة
- فريق الأمم المتحدة المعني بالتعاون في مجال السلامة على الطرق
- البرنامج الخاص للبحوث والتطوير والتدريب على البحوث في مجال الإنجاب البشري المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الصحة العالمية والبنك الدولي
- مبادرة بحوث اللقاحات
- تحالف منع العنف

- الرؤية ٢٠٢٠: الحق في الإبصار
- تحالف منظمة الصحة العالمية من أجل التخلص من الخثر (التراخوما) في العالم
- الاتفاقية الإطارية بشأن مكافحة التبغ
- مرفق الأدوية العالمي التابع لشراكة دحر السل

٤- معلومات داعمة لبيان الأداء المالي

١-٤ لمحة عامة عن البيان المالي

يجمع بيان الأداء المالي بين الإيرادات والمصروفات المتعلقة بجميع الأنشطة المضطلع بها على نطاق المنظمة. ويفصل البيان أنشطة التشغيل عن الأنشطة المنبثقة من عمليات التمويل، ويرد في الجداول البيانية ١ و ٢ و ٣ مزيد من التفاصيل حسب الصناديق والمكاتب الرئيسية.

٢-٤ الاشتراكات المقدرة على الدول الأعضاء

اعتمدت جمعية الصحة العالمية في قرارها ج ص ع ٦٠-١٢ ميزانية قدرها ٢٢٧ ٤ مليون دولار أمريكي للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. ويمكن الاطلاع على التفاصيل المتعلقة بحالة تحصيل الاشتراكات في الوثيقة ج ٣٠/٦٢.

٣-٤ الإيرادات المتنوعة

وفقاً للمادة ٨-١ من اللائحة المالية تقيد أي مبالغ تدفعها الدول الأعضاء لسداد اشتراكاتها المستحقة عن فترات سابقة تحت بند الإيرادات المتنوعة. وتشكل الإيرادات المتنوعة البالغة ٥٨,٩ مليون دولار أمريكي جزءاً من الإيرادات المتأتية من الدول الأعضاء - مصادر أخرى (انظر الملاحظة ٦-٣).

٤-٤ المساهمات الطوعية

بلغ مجموع المساهمات الطوعية المقدمة إلى المنظمة في الفترة الحالية ١ ١١١ مليون دولار أمريكي. وتمثل هذه المساهمات إيرادات مسجلة وردت من حكومات ومنظمات غير حكومية ومؤسسات ومنظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة ومن القطاع الخاص. وتقبل التبرعات شريطة أن تكون متسقة مع سياسات المنظمة وأهدافها.

٥-٤ المشتريات المستردة القيمة

تتولى المنظمة شراء الأدوية واللقاحات نيابة عن الدول الأعضاء وسائر وكالات الأمم المتحدة. وقد بلغ مجموع الإيرادات المسجل في عام ٢٠٠٨ باعتباره مشتريات مستردة القيمة ٣٦,٦ مليون دولار أمريكي. وتشكل الإيرادات والمصروفات المتصلة بالمشتريات المستردة القيمة جزءاً من صندوق المشاريع ولا يجرى التبليغ عنها في إطار الميزانية البرمجية.

٦-٤ إيرادات التشغيل الأخرى

في عام ٢٠٠٨ قامت المنظمة بتحصيل رسوم عن استضافة كيانات أخرى مثل برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز والمرفق الدولي لشراء الأدوية (اليونيتيد) والمركز الدولي للحساب الإلكتروني وما إلى ذلك. ومن مصادر الإيرادات الأخرى بيع المنشورات وعائدات الملكية وبلغ مجموع الوفورات المتأتية من إلغاء التزامات فترات سابقة لا تعزى إلى الدول الأعضاء ٢٨ مليون دولار أمريكي. ويذكر أنه في السنوات السابقة، سجلت هذه الوفورات في الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة باعتبارها أرصدة دائنة مقابل النفقات.

٢٠٠٨ (بالدولارات الأمريكية)	
٧ ٦١٢ ٠١٠	اتفاقات الخدمات الإدارية
٦ ٣٤٩ ٢٦٢	إيرادات صندوق المبيعات الدوار
٢٨ ٣٣١ ٩٦٠	وفورات التزامات الفترات السابقة
١٣٩ ٦٤٥	المكاسب المتأتية من بيع الأصول
٩٦٦ ٢٢٦	إيرادات الإيجار
١٤ ٨٦٠ ٥٤٧	المكاسب المتأتية من إجراءات التحوط المالي وإيرادات أخرى
٥٨ ٢٥٩ ٦٥٠	المجموع

٧-٤ صافي الإيرادات والنفقات

٢٠٠٨ (بالدولارات الأمريكية)	
٥٠ ٣٨٨ ٨٧٠	الفائدة
١٦ ٥٠٩ ٦٦٩	المكسب المتحقق/ غير المتحقق من خيارات العملات الأجنبية
(٥ ٣٩٨ ٤٣٠)	الخسائر الناجمة عن أسعار صرف العملات الأجنبية
٦١ ٥٠٠ ١١٠	المجموع

٨-٤ الحساب الخاص لتكاليف الخدمة

أنشئ هذا الحساب لتيسير ميزنة ومحاسبة الأموال المتاحة للمنظمة لتغطية جزء من تكاليف أنشطة تقديم الخدمات الممولة من مصادر أخرى غير ميزانية الاشتراكات المقدرة (أي من المساهمات الطوعية). وفي عام ٢٠٠٨ بدأت المنظمة تسجل مبلغ تكاليف الدعم بالكامل استناداً إلى الإيرادات المسجلة وليس إلى النفقات كما كان يحدث في السابق. وقد أسفر هذا التغيير في السياسات عن "زيادة في الميزانية" لمرة واحدة فقط أدت إلى زيادة كبيرة في الإيرادات من الرسوم.

وقد قيدت في هذا الحساب إيرادات متأتية من المصادر التالية:

(١) وفقاً للقرار ج ص ع ٣٤-١٧ الأموال الواردة تحت بند تكاليف الدعم من مصادر التبرع ومن بينها ترتيبات الصناديق الائتمانية المبرمة مع الحكومات والكيانات

الأخرى والصندوق الطوعي للنهوض بالصحة. وتحسب المبالغ بتطبيق نسبة مئوية ثابتة على مجموع نفقات المشاريع؛

(٢) اتفاقات الخدمات الإدارية المبرمة مع كيانات أخرى؛

(٣) الفائدة التي يدرها رصيد الصناديق.

٢٠٠٨ (بالدولارات الأمريكية)	
٤١ ٨٤٦ ٣٩٦	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨
	الإيرادات
٢٤٩ ٩٧٤ ١٧٥	تكاليف دعم البرامج
٧ ٦١٢ ٠١٠	اتفاقات الخدمات الإدارية المبرمة مع الكيانات الأخرى
١٥ ٢٣٣ ٨٦٠	إيرادات أخرى
٥ ٠٦٤ ٨٤١	الفائدة
٢٧٧ ٨٨٤ ٨٨٦	مجموع الإيرادات
	النفقات
٢٣ ٠٨٠ ١٤٢	المكتب الإقليمي لأفريقيا
٥٧٦ ٩٧٢	المكتب الإقليمي للأمريكتين
٨ ٦٤٤ ٨٢٢	المكتب الإقليمي لجنوب شرق آسيا
٤ ١٥٨ ١٢٤	المكتب الإقليمي لأوروبا
١٠ ٥٥٦ ٠٠٧	المكتب الإقليمي لشرق المتوسط
٥ ٨٢٦ ٢٤١	المكتب الإقليمي لغرب المحيط الهادئ
٥٣ ٦٤٨ ٣٦٧	الأنشطة العالمية والأقليمية
١٠٦ ٤٩٠ ٦٧٤	مجموع النفقات
٢١٣ ٢٤٠ ٦٠٧	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

٩-٤ صندوق العقارات

أنشأت جمعية الصحة العالمية في دورتها الثالثة والعشرون بموجب قرارها ج ص ع ٢٣-١٤ صندوق العقارات. وبمقتضى اللائحة المالية والنظام المالي يمول الصندوق من اعتماد يخصص له في الميزانية العادية. وتفيد أيضاً، في حساب الصندوق مقبوضات الإيجارات المتصلة بالعمليات العقارية (بخلاف إيجار الأماكن المخصصة للمكاتب وإيجارات المرآب والإيرادات المتأتية من الامتيازات الممنوحة في المقر الرئيسي) والفائدة التي تدرها أرصدة الصندوق.

ويستخدم الصندوق أيضاً في تغطية تكاليف تشييد المباني أو توسعتها؛ وحياسة ما قد يلزم من أرض؛ والإصلاحات والتعديلات الكبرى في مباني مكاتب المنظمة وأماكن الإقامة التي تُوَجِّرها المنظمة للموظفين. ويلزم إذن خاص من جمعية الصحة لحياسة الأرض وتشييد المباني أو توسعتها.

٢٠٠٨ (بالدولارات الأمريكية)	
٤ ١٧٤ ٦٦٥	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨
	الإيرادات
-	الاعتماد المخصص في الميزانية العادية
١٨٥ ٥٧٠	الإيجارات التي تم تحصيلها
٩٦ ٥٩٩	الفائدة
٤٤ ٧٣٢	إيرادات أخرى
<u>٣٢٦ ٩٠١</u>	مجموع الإيرادات
	النفقات
٣٢٠ ٩٧٠	المقر الرئيسي
٢٠٩ ٣٢٩	المكتب الإقليمي لأفريقيا
-	المكتب الإقليمي للأمريكتين
-	المكتب الإقليمي لجنوب شرق آسيا
-	المكتب الإقليمي لأوروبا
١ ٢٣٧ ٤٨٧	المكتب الإقليمي لشرق المتوسط
-	المكتب الإقليمي لغرب المحيط الهادئ
<u>١ ٧٦٧ ٧٨٧</u>	مجموع النفقات
<u>٢ ٧٣٣ ٧٧٩</u>	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

٥- معلومات داعمة لبيان الوضع المالي

تتناول الملاحظات الواردة في هذا الفرع بمزيد من التفصيل المعلومات المعروضة في بيان الوضع المالي والتغيرات في رأس المال السهمي.

١-٥ النقدية والمكافئات النقدية (غير مقيدة/ مقيدة)

تحفظ النقدية والودائع والأوراق المالية باسم المنظمة، بما في ذلك الصندوق العام وصندوق الأغراض الخاصة وصندوق المشاريع، والصندوق الائتماني والكيانات التي تديرها المنظمة.

٢٠٠٧-٢٠٠٦ (بالدولارات الأمريكية)	٢٠٠٨ (بالدولارات الأمريكية)	
		النقدية المودعة في المصارف والحسابات الاستثمارية والنقدية قيد الإيداع وتحت الطلب
٢٣٧ ٠٩٩ ٤١٢	٢٣٢ ٦٥٦ ٢٤٧	المقر الرئيسي
١٠٢ ٤١١ ٧٠٣	١٠٧ ١٧١ ٢٤٩	المكاتب الإقليمية والقطرية
٣٣٩ ٥١١ ١١٥	٣٣٩ ٨٢٧ ٤٩٦	مجموع النقدية المودعة في المصارف والنقدية قيد الإيداع وتحت الطلب
		الودائع
١ ٣٣١ ٣٨٣ ٢٣٠	١ ٤٨٩ ٢٤٨ ٧٠٥	ودائع مصرفية
١ ٣٣١ ٣٨٣ ٢٣٠	١ ٤٨٩ ٢٤٨ ٧٠٥	مجموع الودائع
		الأوراق المالية
٥٧٣ ١٤٤ ٥٧٨	٥٨٩ ٧٢٠ ٧١٥	الدخل الثابت القصير الأجل بالدولار الأمريكي
٢٧٤ ٩٧٥ ٩٨٢	٢٧٠ ٩٣٠ ٥٠٨	الدخل الثابت الطويل الأجل بالدولار الأمريكي
٦٧ ٦٨٦ ٢٩٧	٤١ ٩٤٥ ١٧٢	الاستثمارات الرأسمالية بالدولار الأمريكي
٩١٥ ٨٠٦ ٨٥٧	٩٠٢ ٥٩٦ ٣٩٥	مجموع الأوراق المالية
٢ ٢٤٧ ١٩٠ ٠٨٧	٢ ٣٩١ ٨٤٥ ٠٩٩	مجموع الودائع والأوراق المالية
٢ ٥٨٦ ٧٠١ ٢٠٢	٢ ٧٣١ ٦٧٢ ٥٩٦	مجموع النقدية والودائع والأوراق المالية

٥-١١ **النقدية المتاحة لأنشطة البرامج:** أتيح لأنشطة البرامج التي تضطلع بها المنظمة مبلغ وقدره ٢٧٢ ١ مليون دولار أمريكي من مجموع رصيد النقدية والمكافآت النقدية البالغ ٢٧٣٢ مليون دولار أمريكي. أما النقدية المتبقية فهي أموال محتفظ بها على ذمة منظمات أخرى وأموال لازمة لتسوية خصوم جارية وأجلة.

٢٠٠٨

(بالدولارات الأمريكية)

النقدية والمكافآت النقدية المقيدة	
٧٢٢ ٧٥٧ ٤٢٣	أموال محتفظ بها على ذمة كيانات أخرى
٢٦٨ ٥٩٣ ٣٧٩	حسابات دائنة
٤٩ ٠٠٥ ٦٩٢	استحقاقات
٢٣ ٦٥٩ ٩٣٤	قروض طويلة الأجل
٥٨٧ ٤٦١ ٤٨٤	خصوم واعتمادات متداولة
(١٥٥ ٠٩٥ ١١٩)	أصول أخرى (صافية)
(٣٦ ٤٦٧ ٠٨٧)	مضافاً إليه: خسائر لم تتحقق
١ ٤٥٩ ٩١٥ ٧٠٦	مجموع النقدية والمكافآت النقدية المقيدة
النقدية والمكافآت النقدية المتاحة	
٧٦ ٥٠٧ ٣٨٨	أرصدة الصناديق - الميزانية العادية المتأينة من الدول الأعضاء
٦٣ ٤٠٣ ٣٣٠	أرصدة الصناديق - الدول الأعضاء (أخرى)
١ ٥٣٧ ٣٣٨ ٦٩٨	أرصدة الصناديق - الصناديق الطوعية
(٤٠٥ ٤٩٢ ٥٢٦)	مطروحاً منها: الحسابات المدينة
١ ٢٧١ ٧٥٦ ٨٩١	مجموع النقدية والمكافآت النقدية المتاحة
٢ ٧٣١ ٦٧٢ ٥٩٦	مجموع النقدية والودائع والاستثمارات

٥-١١ **اب الودائع والأوراق المالية:** تقيد أموال الصناديق المفتوحة بعملات غير الدولار الأمريكي بما يعادلها بالدولار الأمريكي حسب سعر الصرف المحاسبي المعمول به في الأمم المتحدة. وتقيد الأوراق المالية بقيمتها السوقية الجارية. وتحدد القيمة السوقية حسب سعر سند مالي ما في السوق في آخر يوم عمل في السنة. وتبين سياسات الاستثمار طبيعة الأموال التي يجوز للمنظمة الاحتفاظ بها لأجل قصير ريثما تنفذ البرامج أو لأجل أطول لأداء التزامات في إطار صندوق التأمين الصحي للموظفين وصناديق أخرى طويلة الأجل تابعة للمنظمة. وتسجل الاستثمارات بقيمتها السوقية الجارية وتسجل إيراداتها حسب تاريخ الاستحقاق. أما فيما يخص الاستثمارات المهيكلة التي لا يحسب سعر الفائدة عليها حتى نهاية فترة استحقاق الفائدة، فتسجل إيراداتها باعتبارها نقدية ولا تسجل الفائدة المستحقة.

٥-١ ج الاستثمارات:

الدخل الثابت القصير الأجل بالدولار الأمريكي - يستثمر هذا الدخل نقداً وفي سندات قوية قصيرة الأجل تصدرها الحكومات والوكالات والشركات حسبما هو محدد في سياسة الاستثمار المعتمدة.

الدخل الثابت الطويل الأجل بالدولار الأمريكي - يستثمر هذا الدخل في سندات قوية متوسطة الأجل وطويلة الأجل تصدرها الحكومات والوكالات والشركات. وهي تمثل الأموال التي تدار لحساب صندوق التأمين الصحي للموظفين وحساب مدفوعات نهاية الخدمة على نحو ما هو مبين في سياسة الاستثمار المعتمدة.

الاستثمارات في الأسهم بالدولار الأمريكي - وفقاً لسياسة الاستثمار المعتمدة، تمثل هذه الحافظة الأموال التي تدار لحساب صندوق التأمين الصحي للموظفين.

٥-١١ التحوط من تقلبات أسعار الصرف: وفقاً للمادة ٤-٤ من اللائحة المالية، يقصد من التحوط المحافظة على مستوى الميزانية الممولة من الاشتراكات المقدرة، بصرف النظر عن تأثير أي تقلبات في أسعار صرف العملات مقابل الدولار الأمريكي. ومن ثم تعتمد جمعية الصحة العالمية لكل فترة مالية المبالغ التحوطية اللازمة. أم الأسلوب المتبع على وجه الدقة في التحوط فينقرر وفقاً لسياسة الاستثمار التي تحدد وسائل التحوط المسموح بها أي: عقود الشراء الأجل للعملات وعقود الخيارات. وتؤخذ في الحسبان، أيضاً، أسعار الصرف المراد حمايتها والظروف السائدة في السوق. وتسجل تكاليف شراء العملات الأجنبية عند الشراء وتحسب نفقاتها في الثنائية التي تخصها. وتسجل الأرباح (الخسائر) المتحققة من العقود الآجلة وأي أرباح تتحقق من عقود الخيارات كإيرادات (أو نفقات) عند استحقاق قيمة العقود.

٥-١١ المعاملات التي أجريت عام ٢٠٠٨ على سبيل التحوط من تقلبات أسعار الصرف: بلغت أرباح أسعار الصرف المتحققة في عام ٢٠٠٨ من العقود المبرمة على سبيل التحوط من تقلبات أسعار الصرف ١٩,٣ مليون دولار أمريكي (٧,٨ مليون دولار أمريكي في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧)، وقد سجلت بأكملها في ميزانية الاشتراكات المقدرة.

موجز الخيارات المستحقة بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ (فيما يتصل بالعقود التحوطية لعام ٢٠٠٩) لدى المنظمة خياران هما:

بيع ١٣٥ مليون دولار أمريكي وشراء فرنكات سويسرية إذا كان سعر السوق أقل من ١,١٥٠٠ للدولار الواحد = ١,١٥ فرنك سويسري

بيع ٤٧ مليون دولار أمريكي وشراء يورو إذا كان سعر السوق أعلى من ١,٤٠٠٠ بسعر ١,٤٠ للدولار الواحد = ١ يورو

وقد سجلت الأقساط الصافية المدفوعة في إطار هذه العقود والبالغة ٤,٢ مليون دولار أمريكي كمصروفات مدفوعة مقدماً بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ (٧,٨ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧).

وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ كانت الأرباح الصافية المتحققة من هذه العقود بمبلغ ١٥,٩ مليون دولار أمريكي (٢١,١ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧).

أما الأرباح المتحققة والخسائر الناجمة فسوف تسجل عند استحقاق العقود وتطبق على عام ٢٠٠٩.

٢-٥ الحسابات المدينة

في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨ كان مجموع الحسابات المدينة بمبلغ ٤٠٥,٥ مليون دولار أمريكي (٥٦١,٢ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٧). ويشمل الرصيد المستحق القبض مبالغ الاشتراكات المقدرة والمساهمات الطوعية غير المسددة. وتشمل المبالغ الأخرى المستحقة القبض وقدرها ٢,٩ مليون دولار أمريكي مدفوعات مستحقة على منظمات دولية وجهات أخرى مدينة.

٢٠٠٨ (بالدولارات الأمريكية)	
٥٥ ٣١٦ ١٧٢	المعاملات غير التبادلية
٣٤٧ ٢٠٤ ٢٦٦	الاشتراكات المقدرة
٤٠٢ ٥٢٠ ٤٣٨	المساهمات الطوعية
	مجموع المعاملات غير التبادلية
٧٧٨ ٠٦٢	المعاملات التبادلية
٢ ١٩٤ ٠٢٧	المبيعات الدوارة
٢ ٩٧٢ ٠٨٩	مبالغ أخرى مستحقة القبض
٤٠٥ ٤٩٢ ٥٢٦	مجموع المعاملات التبادلية
	المجموع

٣-٥ المبالغ المستحقة للموظفين

وفقاً للائحة موظفي منظمة الصحة العالمية يحصل الموظفون على سلف على المرتب ريثما يتم تجهيز عقود العمل. وتسترد السلف لدى إعداد كشوف مرتبات الموظفين وتحمل المبالغ على المشروع الذي رصدت من أجله. وتجرى تسوية السلف الممنوحة في إطار منحة التعليم في نهاية السنة الدراسية بعد تقديم الفواتير. وتجزى القاعدة ٣٢٠-٤ من لائحة الموظفين منح سلف خاصة بالإيجار. أما سلف السفر فتجري تصفيته بعد تقديم مطالبات السفر وتسويتها.

٢٠٠٨ (بالدولارات الأمريكية)	
٢٢ ٩٨٩ ٤٢٤	السلف على المرتبات
٥ ١٧١ ٧٦٨	منحة التعليم
١ ٣٧٦ ١٥٨	السلف الخاصة بالإيجار
٦ ٤٠٠ ٤٦٠	سلف السفر
٣٥٤ ٦٨٠	مبالغ أخرى مستحقة للموظفين
٣٦ ٢٩٢ ٤٩٠	المجموع

٤-٥ المبالغ المسددة مقدماً

تمثل هذه المدفوعات مبالغ مسددة للموردين قبل استلام السلع أو تلقي الخدمات وودائع الضمان. ومن الشائع أن يطلب متعهدو الخدمات التقنية دفعات مالية مقدماً لدعم أعمال المشروع. وعند تسليم السلع أو أداء الخدمات تجري تسوية المبالغ المسددة مقدماً وتحمل على الحساب الذي أنفقت في إطاره.

٥-٥ الفوائد المستحقة

هي مبالغ مستحقة على المصارف والشركات الاستثمارية الأخرى كفوائد على الأموال خلال فترة ما.

٦-٥ المبالغ الواجبة السداد

هي المبالغ المستحقة على الدول الأعضاء بموجب الاشتراكات المقدره التي أعيدت جدولتها بموجب قرارات جمعية الصحة. وفي نهاية عام ٢٠٠٨، بلغ مجموع الاشتراكات غير المسددة ٥٣,٦ مليون دولار أمريكي. وحيث إنه لا يتوقع أن يتم تحصيل هذه المبالغ في الشهور الاثني عشر القادمة فقد صنفت باعتبارها مستحقات واجبة السداد.

٧-٥ الأراضي والمباني

تمثل هذه الأصول ممتلكات المنظمة وغيرها من ممتلكات الصناديق الائتمانية في المقر الرئيسي وفي مواقع المكاتب الإقليمية. وهي ممتلكات تم شراؤها أو تشييدها أو الارتفاق بها باعتبارها هبات. أما الأرض القائمة عليها المباني فهي إما مملوكة للمنظمة/ الصندوق الائتماني أو وفرها لها البلد المضيف المعني مجاناً أو مقابل إيجار سنوي للأرض بقيمة رمزية. ولم تجر إعادة تقدير قيمة الأرض والمباني بما يتماشى مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ولم تخضع لحسابات الإهلاك. وتشمل تكلفة الأرض والمباني في كل موقع ما يلي:

٢٠٠٨	
٦٧ ٩٧١ ٩٨٢	المقر الرئيسي
٨ ٢٥٧ ١٨٢	المكتب الإقليمي لأفريقيا
١ ٤٨٣ ٢٩٥	المكتب الإقليمي لجنوب شرق آسيا
١٢ ٠٨٨ ٢٠٣	المكتب الإقليمي لشرق المتوسط
٨ ١٤٩ ٧٥٨	المكتب الإقليمي لغرب المحيط الهادئ
٩٧ ٩٥٠ ٤٢٠	المجموع

٨-٥ المعدات المعمرة

بلغ إجمالي سعر تكلفة المعدات المعمرة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨، ٦٢,٢ مليون دولار أمريكي (٦٠ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٧). ووفقاً للسياسة المحاسبية المتبعة تقيد المعدات المعمرة (بما فيها الأثاث والحواسيب وغير ذلك من المعدات المكتبية والمركبات) في بنود الإنفاق بسعر التكلفة ويحتفظ بقائمة جرد لتلك المعدات

ويفصح عن قيمتها في هذه الملاحظات. ولأغراض التبليغ لا يدرج في البيانات سوى الأصناف التي يبلغ سعر تكلفتها ٢ ٥٠٠ دولار أمريكي فأكثر. وعندما تنقيد المنظمة تماماً بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام سيلزم رسملة تلك الأصول وتحديد قيمة إهلاكها.

٩-٥ اشتراكات الدول الأعضاء المدفوعة مقدماً

في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨ كانت بعض الدول الأعضاء قد دفعت مقدماً، اشتراكاتها في الميزانية العادية لعام ٢٠٠٩ وأعوام لاحقة إما بالكامل أو جزئياً. وبالإضافة إلى ذلك قيدت في حساب بعض الدول الأعضاء مبالغ على ذمة اشتراكاتها المقدرة في التناحية الحالية ستخصص من الاشتراكات المقدرة عن فترات تالية.

١٠-٥ الحسابات الدائنة

تمثل هذه الحسابات مجموع المبلغ المستحق لموردي السلع والخدمات في نهاية عام ٢٠٠٨.

٢٠٠٨ (بالدولارات الأمريكية)	
٦٢ ٤٦٣ ٧٤٤	المكتب الإقليمي لأفريقيا
(١ ٣١٧ ٢٦٢)	المكتب الإقليمي للأمريكتين
٣٤ ٨٥٦ ٥٣٦	المكتب الإقليمي لجنوب شرق آسيا
٢٨ ٣٨٣ ٩٨٨	المكتب الإقليمي لأوروبا
٨٦ ٦٤١ ٩٤٠	المكتب الإقليمي لشرق المتوسط
١٠ ٧٤٣ ٩٣٧	المكتب الإقليمي لغرب المحيط الهادئ
٤٦ ٨٢٠ ٤٩٦	الأنشطة العالمية والأقليمية
٢٦٨ ٥٩٣ ٣٧٩	المجموع

١١-٥ الاعتماد المرصود للخصوم والرسوم

يغطي هذا الاعتماد الاشتراكات المقدرة التي لم يتم تحصيلها من الدول الأعضاء عن فترات سابقة والواقع أن تخصيص اعتماد يغطي ١٠٠٪ من الاشتراكات المقدرة التي لم يتم تحصيلها أمر يتسق مع السياسة المالية التي تتبعها المنظمة حالياً فيما يتعلق بتخصيص اعتمادات للحسابات المدينة. وهي سياسة سيتعين تعديلها بعد اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

٢٠٠٨ (بالدولارات الأمريكية)	
٥٥ ٣١٦ ١٧٢	الاعتماد المرصود للاشتراكات المقدرة على الدول الأعضاء
٥٣ ٦٤٢ ٠٨٨	المبالغ الواجبة السداد - الاشتراكات المقدرة المعاد جدولتها
١٠٨ ٩٥٨ ٢٦٠	المجموع

١٢-٥ الخصوم المتداولة الأخرى

تلقت المنظمة في نهاية عام ٢٠٠٨ مبالغ كبيرة من المساهمات بلغ مجموعها ٦٦ مليون دولار أمريكي ستستخدم في تنفيذ البرامج في عام ٢٠٠٩. ويحتفظ بتلك الأموال باعتبارها خصوصاً متنوعة ريثما يجرى استخدامها.

٢٠٠٨	
(بالدولارات الأمريكية)	
٦٦ ١١٧ ١٥٥	أموال وردت لم تستخدم ولم يحدد مصدرها
٣ ٩٢٤ ٤٨٠	المؤسسات الوقفية
٢٧٢ ٥٠٣	مبالغ مستحقة لورثة الموظفين المتوفين
٥ ٢٣١ ٣٦٦	الحساب الخاص للتعويضات
(١١ ٠٨٢ ٣٥٨)	خصوم مشتركة بين مكاتب المنظمة
٦٤ ٤٦٣ ١٤٦	المجموع

١٣-٥ الخصوم المشتركة بين الكيانات

تستضيف المنظمة عدداً من الكيانات بموجب اتفاقات الخدمات الإدارية. ولما كانت المنظمة هي التي تدير نقدية كل ما تستضيفه من كيانات توجد خصوم متعلقة بهذه الكيانات تتصل بأموال محتفظ بها باسمها. وفيما يلي مجموع المبالغ المستحقة لكل كيان:

٢٠٠٨	
(بالدولارات الأمريكية)	
٧٥ ٠٨٥ ١١٤	الصندوق العالمي لمكافحة الأيدز والسل والملاريا
٧ ٢٦٣ ٩٨٢	المركز الدولي للحساب الإلكتروني
٣٥٧ ٩٢٦ ٣٥٥	المرفق الدولي لشراء الأدوية
٨ ٨٧٠ ٦٩٣	البرنامج الأفريقي لمكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)
٢٧٣ ٦١١ ٢٨٠	الصندوق الائتماني التابع لبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز
٧٢٢ ٧٥٧ ٤٢٣	المجموع

١٤-٥ الاقتراض الطويل الأجل

أذنت جمعية الصحة العالمية في قرارها ج ص ٨-٥٥٥ وج ص ١٣-٥٦ للمدير العام بالمضي في تشييد مبنى جديد للمنظمة ولبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز في المقر الرئيسي بتكلفة تقدر بمبلغ ٦٦ مليون فرنك سويسري تقدر حصة المنظمة فيه بمبلغ ٣٣ مليون فرنك سويسري. وقد وافق الاتحاد السويسري على منح المنظمة والبرنامج أنف الذكر قرضاً حسناً قيمته ٥٩,٨ مليون فرنك سويسري يبلغ نصيب المنظمة منه ٢٩,٩ مليون فرنك سويسري. ووافقت جمعية الصحة أيضاً على استخدام صندوق العقارات لتسييد حصة المنظمة على فترة ٥٠ عاماً من القرض المشار إليه الذي سيقدمه الاتحاد السويسري اعتباراً من السنة الأولى لاكتمال المبنى.

١٥-٥ ميزات الموظفين

تمثل هذه الميزات ما يلي:

- (١) حساب مدفوعات نهاية الخدمة - أنشئ هذا الحساب لتمويل استحقاقات الموظفين عند نهاية الخدمة، ومن بينها منحة العودة إلى الوطن والإجازات السنوية المترجمة وتكاليف سفر العودة إلى الوطن وشحن الأمتعة عند العودة إلى الوطن وغيرها من مدفوعات نهاية الخدمة. وهو يمول من اعتماد في الميزانية محدد في التائيه ٢٠٠٨-٢٠٠٩ بنسبة ٢,٥٪ من مرتبات جميع الموظفين.
- (٢) حساب استحقاقات الموظفين غير المقيمة في كشوف المرتبات - يغطي هذا الحساب استحقاقات الموظفين غير المقيمة في كشوف المرتبات. وتتمثل تلك الاستحقاقات في منحة التعليم ومنحة السفر لأغراض التعليم، وإجازة زيارة الوطن والسفر للتعين وللانتداب ومنحة الانتداب ونقل الأمتعة الشخصية. وتمول هذه الاستحقاقات بتخصيص اعتماد لها في الميزانية نسبته ١٠٪ من مرتبات موظفي الفئة المهنية (الفنية).

٢٠٠٨	
(بالدولارات الأمريكية)	
٥٢ ٣٩٧ ١٨٧	مدفوعات نهاية الخدمة
(٣ ٣٩١ ٤٩٥)	استحقاقات الموظفين غير المقيمة في كشوف المرتبات
٤٩ ٠٠٥ ٦٩٢	المجموع

١٦-٥ التأمين الصحي للموظفين

تتألف إيرادات صندوق التأمين الصحي للموظفين من اشتراكات الموظفين العاملين والمتقاعدين (التي يدفع المشتركون ثلثها وتدفع المنظمة ثلثيها) ومن فوائد الاستثمارات. ولضمان توافر التمويل الكافي لتسوية مطالبات الموظفين المتقاعدين في المستقبل تحتجز سنوياً نسبة مئوية ثابتة (تبلغ حالياً ٢٥٪) من اشتراكات الموظفين العاملين. أما النسبة المتبقية البالغة ٧٥٪ فهي لازمة لتغطية مطالبات الموظفين العاملين الجارية.

٢٠٠٨	
(بالدولارات الأمريكية)	
٣٨٣ ٦٠٩ ٧٣٩	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨
٧٥ ٧٧٧ ٣٠٩	الإيرادات
(٢١ ١٠٣ ٦١١)	الاشتراكات التي تم تحصيلها
٥٤ ٦٧٣ ٦٩٨	الخسارة غير المتحققة في الاستثمارات
	مجموع الإيرادات
٦٢ ٢٢١ ٠٦١	المصروفات
١ ٨٣٨ ٠١٦	المطالبات المدفوعة
٦٤ ٠٥٩ ٠٧٧	مصروفات التشغيل
٣٧٤ ٢٢٤ ٣٦٠	مجموع المصروفات
	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

١٧-٥ الإعفاءات الإدارية والمبالغ المشطوبة والإكراميات

في عام ٢٠٠٨، لم تسجل أي إعفاءات إدارية وشُطب مبلغ واحد مجموعه ٨٣٩ دولاراً أمريكياً؛ ولم تدفع أي إكراميات.

١٨-٥ الخصوم المحتملة

في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨ كانت هناك إجراءات تقاضٍ جارية ضد المنظمة بخصوص ما يلي: أربعة حوادث متعلقة بمركبات تابعة للمنظمة؛ ونزاع خاص بالإيجار في أحد مكاتب المنظمة؛ وأربعة التزامات تعاقدية مزعومة؛ ونزاع بشأن اتجار احتيالي مزعوم بالوقود؛ وقضايا تزعم فصل ٢٩ موظفاً سابقاً بشكل غير قانوني. وعلاوة على ذلك فهناك عدة مطالبات تجري معالجتها حالياً، وتشمل أربعة التزامات تعاقدية مزعومة والتزاماً مزعوماً يعزى إلى أحد الموظفين السابقين وقضية متعلقة بضرر إيكولوجي يُزعم أنه نتج عن تشييد مبنى المنظمة/ برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز. ولا يبدو أن هذه المزاعم والمطالبات ذات مغزى مادي. وأخيراً، كانت هناك قضية معلقة تخص الموظفين منظورة أمام المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية. ومنظمة الصحة العالمية بصدد الطعن فيها الآن. ولم تتقدم إجراءات التقاضي بما يكفي لتحديد مدى أي مسؤولية للمنظمة بأي درجة من اليقين.

١٩-٥ التغيرات في الأسهم

ينقسم هذا البيان إلى فئات مختلفة، وهي الأسهم غير المقيدة والأسهم المقيدة. ويتعلق مصطلح الأسهم غير المقيدة بالدول الأعضاء والصناديق الأخرى. أما مصطلح الأسهم المقيدة فيتعلق بأرصدة الصناديق المدرجة ضمن الصناديق الطوعية.

٢٠-٥ إعادة بيان الأرقام القابلة للمقارنة والخاصة بالفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧

إن طريقة عرض الأرقام في عام ٢٠٠٨ جعلت من الضروري إعادة بيان الأرقام الخاصة بالفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ كي تتسنى المقارنة. ولدى إعادة بيان الأرقام القابلة للمقارنة روعيت العوامل التالية:

- شمل التقرير المالي للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ النتائج الواردة من عدد من الكيانات الأخرى، كما هو محدد في الملاحظتين ٣-١ و ٣-٢. ولا يشمل التقرير المالي الحالي إلا النتائج الواردة من الكيانات الخاضعة للرقابة المالية للمنظمة؛
- تواصل المنظمة إدارة النقدية الخاصة للكيانات الأخرى، لذا فإن من المفترض أن النقدية تظل مدرجة في البيانات المالية للمنظمة؛
- أعيد ترتيب بيانات الإنفاق حسب الفئات الجديدة للمصروفات؛
- تم تصنيف المبالغ المستحقة القبض حسب الكيان؛
- تم تصنيف المبالغ المستحقة الدفع حسب الكيان.

٦- المعلومات الداعمة لبيان التغييرات في صافي الأصول/ الأسهم

١-٦ أسهم الدول الأعضاء في الأصول الرأسمالية

حُسبت نفقة الأصول الرأسمالية أثناء الفترة المالية حسب قيمة شرائها، وبهذا انخفضت أرصدة الصناديق المخصصة المعنية. وفي نهاية كل فترة مالية يجاز بند قيد لتكوين رأس المال من الأصول وللإضافة إلى أسهم الدول الأعضاء. وفي نهاية عام ٢٠٠٨ بلغت أسهم الدول الأعضاء في الأصول الرأسمالية ٤٧,٢ مليون دولار أمريكي (إجمالي قيمة الأراضي والمباني البالغ ٤٢٠ ٩٥٠ ٩٧ دولاراً أمريكياً مطروحاً منه الاقتراض الطويل الأجل البالغ ٩٣٤ ٦٥٩ ٢٣ دولاراً أمريكياً).

٢-٦ الأرباح/ (الخسائر) غير المتحققة

في نهاية كل شهر يعاد تقييم كل الأصول والخصوم المحتفظ بها بعملات غير الدولار الأمريكي بسعر الصرف المطبق في الشهر الجاري. وتترتب على إعادة التقييم أرباح وخسائر غير متحققة تعزى إلى سعر الصرف وتشكل جزءاً من الفرع الخاص بصافي الأصول/ الأسهم. ويعرض بيان الأداء المالي تحت عنوان "صافي الإيرادات والمصروفات المالية" كل الأرباح والخسائر المتحققة نتيجة أسعار الصرف.

٣-٦ الدخل المتأتي من الدول الأعضاء - المصادر الأخرى

يُستخدم هذا الحساب (الذي كان يسمى حساب الإيرادات المتنوعة) في توحيد كل مصادر الدخل المتأتي من الدول الأعضاء بخلاف الاشتراكات المقدرة عن الفترة الجارية. ويحقق الحساب دخله من الفوائد والأرباح/ (الخسائر) الناتجة عن أسعار الصرف ومن شطب الالتزامات الخاصة بفترات سابقة، ومن أية إيرادات متنوعة أخرى حسبما هو محدد في المادة ٨ من اللائحة المالية. وقد فتحت جمعية الصحة العالمية اعتماداً بمبلغ ١٥ مليون دولار أمريكي لأنشطة عام ٢٠٠٨. وإعتمد مبلغ آخر وقدره ١٥ مليون دولار أمريكي أيضاً كي يتم تخصيصه في عام ٢٠٠٩ وفقاً للقرار ج ص ع ٦١-٦.

٢٠٠٨

(بالدولارات الأمريكية)

١٣ ٨٢١ ١٤٠
٥٨ ٤٣٢ ٤٦٩
٣٨ ٧٦٦
٢ ٠٢٠ ٠٩٦
٦ ٨٣٨ ٨٤٩
٦٧ ٣٣٠ ١٨٠
١٥ ٠٠٠ ٠٠٠
٣٢ ٨٠٩ ٩٢٠
٤٧ ٨٠٩ ٩٢٠
٣٣ ٣٤١ ٣٩٩

الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨

الإيرادات

المبلغ المتلقى عن اشتراكات فترات سابقة

الخصومات والمبالغ المستردة

الفوائد

أنشطة التمويل الأخرى

مجموع الإيرادات

مطروحاً منه:

الاعتماد الخاص بالميزانية العادية (ج ص ع ٦٠-١٢)

سداد المبالغ المسحوبة من رأس المال العامل والاقتراض الداخلي

المجموع الفرعي

الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

٤-٦ صندوق معادلة الضرائب

يرد أعلاه وصف كامل لإدارة صندوق معادلة الضرائب في بيان السياسات المحاسبية.

٢٠٠٨
(بالدولارات الأمريكية)
<hr/>
(٤ ٩٢٦ ١٥٢)
١١ ٣٨٤ ٢١٠
٦ ١٧٠ ١٣٨
<hr/>
٢٨٧ ٩٢٠
<hr/>

الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨
خطة الاقتطاع الإلزامي من مرتبات الموظفين

مطروحاً منه:

الضرائب المجبية من الموظفين

الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

الجدول البياني ١
بيان الأداء المالي حسب الصناديق الرئيسية

الملاحظات	الصندوق العام		
	الميزانية العادية	المساهمات الطوعية	المجموع الفرعي
١٥-١			
٦-١			
إيرادات التشغيل			
الإشتراكات المقدرة على الدول الأعضاء	٤٧٠.٠٦٢.١٥٥	-	٤٧٠.٠٦٢.١٥٥
الإيرادات المتنوعة	٥٨.٤٧١.٢٣٥	١٨٢.٧٠.٨	٥٨.٦٥٣.٩٤٣
المساهمات الطوعية	-	١.١١١.٢٧٣.٦٦٢	١.١١١.٢٧٣.٦٦٢
المشتريات المستردة القيمة	-	-	-
إيرادات التشغيل الأخرى	١٧.٩٣٣.٨٠٦	٢٦.٨٢٧.٨٦٠	٤٤.٧٦١.٦٦٥
مجموع إيرادات التشغيل	٥٤٦.٤٦٧.١٩٥	١.١٣٨.٢٨٤.٢٣٠	١.٦٨٤.٧٥١.٤٢٥
٨-١			
مصروفات التشغيل			
تكاليف الموظفين	٣٥٠.٦٨٩.٨١٨	٤٦٠.٣٠٩.٥٧٣	٨١٠.٩٩٩.٣٩٢
الخدمات التعاقدية	٢٦.٧٠٠.٥٢٦	٢٣٤.٧٢٨.٣١٥	٢٦١.٤٢٨.٨٤١
التعاون المالي المباشر	١٦.٥٤١.٣٠٠	٢٠١.٧١٧.٦١٢	٢١٨.٢٥٨.٩١٢
مصروفات التشغيل العامة	١٧.٩٢٦.٥٧١	٩٠.٥٢٩.٧١٢	١٠٨.٤٥٦.٢٨٤
السفر	١٢.٤٥٣.٢٠٠	١٠٠.٢٤١.٨٥٩	١١٢.٦٩٥.٠٥٩
المعدات والمركبات والأثاث	١٠.٥٨١.١١٠	٦٨.٤٠٣.٥٦٣	٧٨.٩٨٤.٦٧٤
التدريب	٤.٨٨١.٠٦٩	٣٠.٧٢٥.٦٩٣	٣٥.٦٠٦.٧٦٢
الخدمات الاستشارية وخدمات البحوث	١.٠٤٠.٤٩٣	٣٠.٧٨٧.٠٧٨	٣١.٨٢٧.٥٧١
اللوازم والمؤلفات الطبية	١.٣٨٥.٥١٢	٢٢.١٨٣.٩٢٧	٢٣.٥٦٩.٤٣٩
الاتصالات اللاسلكية	٤.٢٤٩.٨٧٢	١٠.٢٦٢.٦٥١	١٤.٥١٢.٥٢٣
المنح الدراسية	٦.٠٤٩.٣٧١	٣.٨٨٨.٥٩١	٩.٩٣٧.٩٦٣
مجموع مصروفات التشغيل	٤٥٢.٤٩٨.٨٤٣	١.٢٥٣.٧٧٨.٥٧٦	١.٧٠٦.٢٧٧.٤١٩
الفائض/ (العجز) الناتج عن التشغيل	٩٣.٩٦٨.٣٥٢	(١١٥.٤٩٤.٣٤٦)	(٢١.٥٢٥.٩٩٤)
الاعتماد الخاص بتحصيل الإشتراكات المقدرة	(٢٦.٦٥٦.١٠٨)	-	(٢٦.٦٥٦.١٠٨)
صافي الإيرادات والمصروفات المالية	٢.١١٠.٠٧٦	٥٩.١٣٥.٥٧٧	٦١.٢٤٥.٦٥٤
مجموع الفائض/ (العجز) في السنة	٦٩.٤٢٢.٣٢٠	(٥٦.٣٥٨.٧٦٩)	١٣.٠٦٣.٥٥٢
رصيد الصندوق - ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٧.٠٨٥.٠٦٨	١.٥٩٣.٦٩٧.٤٦٧	١.٦٠٠.٧٨٢.٥٣٥
رصيد الصندوق - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	٧٦.٥٠٧.٣٨٨	١.٥٣٧.٣٣٨.٦٩٨	١.٦١٣.٨٤٦.٠٨٦

Schedule 1

المجموع	المبالغ المستبعدة	الصندوق الائتماني	صندوق المشاريع	صندوق الأغراض الخاصة
٤٧٠ .٦٢ ١٥٥		-	-	-
٥٨ ٦٥٣ ٩٤٣		-	-	-
١ ١١١ ٣٢٥ ٢٢٣		-	-	٥١ ٥٦١
٣٦ ٥٦٩ .٦٥		-	٣٦ ٥٦٩ .٦٥	-
٥٨ ٢٥٩ ٦٥٠	٩ ٣٠٦ .٧١	-	١٣ ٤٧٧ ٧٧١	٩ ٣٢٦ ٢٨٥
١ ٧٣٤ ٨٧٠ .٣٥	٩ ٣٠٦ .٧١	-	٥٠ .٤٦ ٨٣٦	٩ ٣٧٧ ٨٤٦
٨١٠ ٣٢٤ ١٩٢	٩ ٣٠٦ .٧١	-	٣ ٦٥٢ ٨١٨	٤ ٩٧٨ .٥٤
٢٦٢ ٦٦٣ ٨٥٨		١٦ ٩٤٩	٣٦٨ ٧٥٠	٨٤٩ ٣١٨
٢١٨ ٢٢٧ ٦٠١		-	٢٤ ٥٩٨	(٥٥ ٩٠٩)
١١٨ ٤٦١ ٣٤١		-	٩ ٤٤٧ ٨٨٦	٥٥٧ ١٧٢
١١٤ ٥٧٥ ٢١١		-	٩١ ٥٥٦	١ ٧٨٨ ٥٩٦
٨٥ ٧٩٢ ٦١٢		١ ٧٧٦ ٤٨٣	٣ ٥٥٤ ٩٨٣	١ ٤٧٦ ٤٧٣
٣٧ .٥٨ ٦٦٦		-	٤ .٨٨	١ ٤٤٧ ٨١٦
٣١ ٨٤٦ ٦٢٤		-	١٨ ٨٤٢	٢١٢
٣١ ٣٠٥ ٨٠٢		-	٧ ٦٤٢ ٥٤٦	٩٣ ٨١٧
١٤ ٧٩٢ ٧٩٠		-	٢٦١ ٦٤٨	١٨ ٦٢٠
٩ ٩٥٢ ٩٢١		٥ ٥٠٨	٥ ٦٥٠	٣ ٨٠٠
١ ٧٣٥ .٠١ ٦١٩	٩ ٣٠٦ .٧١	١ ٧٩٨ ٩٤٠	٢٥ .٧٣ ٣٦٣	١١ ١٥٧ ٩٦٨
(١٣١ ٥٨٣)	-	(١ ٧٩٨ ٩٤٠)	٢٤ ٩٧٣ ٤٧٣	(١ ٧٨٠ ١٢٣)
(٢٦ ٦٥٦ ١٠٨)		-	-	-
٦١ ٥٠٠ ١١٠		-	-	٢٥٤ ٤٥٦
٣٤ ٧١٢ ٤١٨	-	(١ ٧٩٨ ٩٤٠)	٢٤ ٩٧٣ ٤٧٣	(١ ٥٢٥ ٦٦٧)
١ ٦٤٢ ٥٣٦ ٩٩٩		-	٢٠ ٣٨٩ ٥٢٠	٢١ ٣٦٤ ٩٤٤
١ ٦٧٧ ٢٤٩ ٤١٧		(١ ٧٩٨ ٩٤٠)	٤٥ ٣٦٢ ٩٩٣	١٩ ٨٣٩ ٢٧٧

الجدول البياني ٢
استخدام الميزانية البرمجية - الصندوق العام

الميزانية البرمجية	الأغراض الاستراتيجية
٨٩٤ ٠٤٣ ٠٠٠	١ الأمراض السارية
٧٠٦ ٩٣٢ ٠٠٠	٢ الأيدز والعدوى بفيروسه والسل والملاريا
١٥٨ ١٠٤ ٠٠٠	٣ الاعتلالات غير السارية المزمنة
٣٥٩ ٨٣٣ ٠٠٠	٤ صحة الأطفال والمراهقين وصحة الأمومة والصحة الجنسية والإنجابية والتشيخ
٢١٨ ٤١٣ ٠٠٠	٥ الطوارئ والكوارث
١٦٢ ٠٥٧ ٠٠٠	٦ عوامل الاختطار المحدقة بالصحة
٦٥ ٩٠٥ ٠٠٠	٧ المحددات الاجتماعية والاقتصادية للصحة
١٣٠ ٤٥٦ ٠٠٠	٨ البيئة الأصح
١٢٦ ٩٣٤ ٠٠٠	٩ التغذية والسلامة الغذائية
٥١٤ ٠٥٤ ٠٠٠	١٠ النظم والخدمات الصحية
١٣٤ ٠٣٣ ٠٠٠	١١ المنتجات والتكنولوجيات الصحية
٢١٤ ٣٤٤ ٠٠٠	١٢ قيادة المنظمة وتصريف شؤونها والشراكات
٥٤٢ ٣٧٢ ٠٠٠	١٣ وظائف التمكين والدعم
٤ ٢٢٧ ٤٨٠ ٠٠٠	استخدام الميزانية البرمجية

الاستخدام غير المتعلق بالميزانية البرمجية

مرفق الأدوية العالمي

الاتفاقية الإطارية بشأن مكافحة التبغ

مجموع الاستخدام غير المتعلق بالميزانية البرمجية

مجموع الإنفاق - الصندوق العام

Schedule 2

النسبة المئوية للتنفيد	الرصيد	استخدام الميزانية البرمجية		
		المجموع	الالتزام ^١	المصروفات
الميزانية البرمجية	الميزانية البرمجية			
%٥٥	٣٩٧ ٨٧٨ ١٥٩	٤٩٦ ١٦٤ ٨٤١	٢٨ ٥١٠ ٨١٥	٤٦٧ ٦٥٤ ٠٢٦
%٣٤	٤٦٥ ٨٨٣ ٢٥٩	٢٤١ ٠٤٨ ٧٤١	١٦ ٧٣٥ ٧٣٣	٢٢٤ ٣١٣ ٠٠٨
%٢٤	١١٩ ٦٥٥ ٢٦٥	٣٨ ٤٤٨ ٧٣٥	٢ ٧٢١ ٦٥١	٣٥ ٧٢٧ ٠٨٤
%٢٦	٢٦٧ ٤٦٦ ٨٧٩	٩٢ ٣٦٦ ١٢١	٥ ٥٣٣ ١١٠	٨٦ ٨٣٣ ٠١١
%٨٣	٣٦ ٩٠٠ ٦٢٤	١٨١ ٥١٢ ٣٧٦	٩ ٦٩٧ ٢٢٧	١٧١ ٨١٥ ١٤٩
%٢٧	١١٨ ٣٤٥ ٥٥٥	٤٣ ٧١١ ٤٤٥	٢ ٧٠٦ ٠١٢	٤١ ٠٠٥ ٤٣٣
%٢٤	٤٩ ٩٥١ ٣٣١	١٥ ٩٥٣ ٦٦٩	٤٧٧ ٨٩٥	١٥ ٤٧٥ ٧٧٤
%٣٠	٩١ ٢٨٦ ١٤٥	٣٩ ١٦٩ ٨٥٥	٢ ٠٣٢ ٦١٤	٣٧ ١٣٧ ٢٤١
%١٦	١٠٦ ٧٤٦ ٤٧٦	٢٠ ١٨٧ ٥٢٤	١ ٠٥٩ ٢٦٣	١٩ ١٢٨ ٢٦١
%٢٩	٣٦٣ ١٢٣ ٨٢٤	١٥٠ ٩٣٠ ١٧٦	٩ ٨٢٠ ٢٨٥	١٤١ ١٠٩ ٨٩١
%٤٦	٧١ ٧٦٩ ٩٤٦	٦٢ ٢٦٣ ٠٥٤	٤ ٢٢١ ٨١٥	٥٨ ٠٤١ ٢٣٩
%٥٤	٩٨ ٣١٤ ٦٤٧	١١٦ ٠٢٩ ٣٥٣	١ ٨٨٧ ٣٤٨	١١٤ ١٤٢ ٠٠٥
%٤٥	٢٩٧ ٥١٦ ٦٢٧	٢٤٤ ٨٥٥ ٣٧٣	٩ ٩٧٩ ٤٠٣	٢٣٤ ٨٧٥ ٩٧٠
%٤١	<u>٢ ٤٨٤ ٨٣٨ ٧٣٧</u>	<u>١ ٧٤٢ ٦٤١ ٢٦٣</u>	<u>٩٥ ٣٨٣ ١٧١</u>	<u>١ ٦٤٧ ٢٥٨ ٠٩٢</u>
		٥٣ ٤١٦ ٢٤٧		٥٣ ٤١٦ ٢٤٦
		٥ ٦٠٣ ٠٨١		٥ ٦٠٣ ٠٨١
		٥٩ ٠١٩ ٣٢٨		٥٩ ٠١٩ ٣٢٧
		<u>١ ٨٠١ ٦٦٠ ٥٩١</u>		<u>١ ٧٠٦ ٢٧٧ ٤١٩</u>

١ الالتزام هو تعهد صارم بتقديم سلع أو خدمات لم تقدم بعد.

الجدول البياني ٢-١

استخدام الميزانية البرمجية - الميزانية العادية

الميزانية البرمجية	الأغراض الاستراتيجية
٨٥ ٣٦٨ ٠٠٠	١ الأمراض السارية
٤٨ ٩٩٦ ٠٠٠	٢ الأيدز والعدوى بفيروسه والسل والملاريا
٤٥ ٢١٥ ٠٠٠	٣ الاعتلالات غير السارية المزمنة
٥٥ ٩٠٩ ٠٠٠	٤ صحة الأطفال والمراهقين وصحة الأمومة والصحة الجنسية والإنجابية والتشيخ
١٧ ٦٣١ ٠٠٠	٥ الطوارئ والكوارث
٣٩ ٠٧٧ ٠٠٠	٦ عوامل الاختطار المحدقة بالصحة
١٤ ٤٢٧ ٠٠٠	٧ المحددات الاجتماعية والاقتصادية للصحة
٣٢ ٧٣٦ ٠٠٠	٨ البيئة الأصح
٢٣ ٠٥٤ ٠٠٠	٩ التغذية والسلامة الغذائية
١٣٩ ٦٣٠ ٠٠٠	١٠ النظم والخدمات الصحية
٣١ ٢٤٤ ٠٠٠	١١ المنتجات والتكنولوجيات الصحية
١٣٩ ٤٤٨ ٠٠٠	١٢ قيادة المنظمة وتصريف شؤونها والشراكات
٢٨٦ ١٠٥ ٠٠٠	١٣ وظائف التمكين والدعم
٩٥٨ ٨٤٠ ٠٠٠	مجموع الإنفاق - الميزانية العادية

Schedule 2.1

النسبة المئوية للتنفيذ	الرصيد	استخدام الميزانية البرمجية		
		المجموع	الالتزام ^١	المصروفات
الميزانية البرمجية	الميزانية البرمجية			
%٤٥	٤٦ ٩٣٥ ٣٣٣	٣٨ ٤٣٢ ٦٦٧	١ ٢٩٣ ٧٥٤	٣٧ ١٣٨ ٩١٣
%٤٧	٢٦ ٠٢٦ ٧٣٤	٢٢ ٩٦٩ ٢٦٦	٦٥١ ٧٦٦	٢٢ ٣١٧ ٥٠٠
%٣٤	٢٩ ٦٥٩ ٠٧٠	١٥ ٥٥٥ ٩٣٠	٦١٢ ٤٥٢	١٤ ٩٤٣ ٤٧٨
%٤٠	٣٣ ٦٠٤ ٠٤١	٢٢ ٣٠٤ ٩٥٩	٤٦١ ١٨٧	٢١ ٨٤٣ ٧٧٣
%٣٧	١١ ١٨٦ ٨٠٥	٦ ٤٤٤ ١٩٥	١٣٨ ١٦٧	٦ ٣٠٦ ٠٢٧
%٣٧	٢٤ ٧٤٩ ٤٢١	١٤ ٣٢٧ ٥٧٩	٣٦٩ ٨٧٣	١٣ ٩٥٧ ٧٠٦
%٥٣	٦ ٨٢١ ٥٩٧	٧ ٦٠٥ ٤٠٣	—	٧ ٦٠٥ ٤٠٣
%٤٤	١٨ ٣١١ ٨٤٠	١٤ ٤٢٤ ١٦٠	١٩٧ ٨٩٤	١٤ ٢٢٦ ٢٦٦
%٣٣	١٥ ٣٥٥ ٨٥٠	٧ ٦٩٨ ١٥٠	١١٤ ٠٠٦	٧ ٥٨٤ ١٤٤
%٤٨	٧٢ ٩٩٨ ٨٦٨	٦٦ ٦٣١ ١٣٢	١ ٨٥٥ ٣٣٢	٦٤ ٧٧٥ ٨٠٠
%٤٤	١٧ ٤٧٩ ٦٠٨	١٣ ٧٦٤ ٣٩٢	٥٣٣ ٨٥٥	١٣ ٢٣٠ ٥٣٦
%٥٧	٦٠ ٢١٢ ٧٣٩	٧٩ ٢٣٥ ٢٦١	٥٣٦ ٩٠١	٧٨ ٦٩٨ ٣٦٠
%٥٤	١٣٢ ٠٣٥ ٨٦٥	١٥٤ ٠٦٩ ١٣٦	٤ ١٩٨ ١٩٩	١٤٩ ٨٧٠ ٩٣٧
%٤٨	٤٩٥ ٣٧٧ ٧٧٢	٤٦٣ ٤٦٢ ٢٢٨	١٠ ٩٦٣ ٣٨٦	٤٥٢ ٤٩٨ ٨٤٣

١ الالتزام هو تعهد صارم بتقديم سلع أو خدمات لم تقدم بعد.

الجدول البياني ٢-٢

استخدام الميزانية البرمجية - الصناديق الطوعية

الميزانية البرمجية	الأغراض الاستراتيجية
٨٠٨ ٦٧٥ ٠٠٠	١ الأمراض السارية
٦٥٧ ٩٣٦ ٠٠٠	٢ الأيدز والعدوى بفيروسه والسل والملاريا
١١٢ ٨٨٩ ٠٠٠	٣ الاعتلالات غير السارية المزمنة
٣٠٣ ٩٢٤ ٠٠٠	٤ صحة الأطفال والمراهقين وصحة الأمومة والصحة الجنسية والإنجابية والتشخيص
٢٠٠ ٧٨٢ ٠٠٠	٥ الطوارئ والكوارث
١٢٢ ٩٨٠ ٠٠٠	٦ عوامل الاختطار المحدقة بالصحة
٥١ ٤٧٨ ٠٠٠	٧ المحددات الاجتماعية والاقتصادية للصحة
٩٧ ٧٢٠ ٠٠٠	٨ البيئة الأصح
١٠٣ ٨٨٠ ٠٠٠	٩ التغذية والسلامة الغذائية
٣٧٤ ٤٢٤ ٠٠٠	١٠ النظم والخدمات الصحية
١٠٢ ٧٨٩ ٠٠٠	١١ المنتجات والتكنولوجيات الصحية
٧٤ ٨٩٦ ٠٠٠	١٢ قيادة المنظمة وتصريف شؤونها والشراكات
٢٥٦ ٢٦٧ ٠٠٠	١٣ وظائف التمكين والدعم
٣ ٢٦٨ ٦٤٠ ٠٠٠	استخدام الميزانية البرمجية

الاستخدام غير المتعلق بالميزانية البرمجية

مرفق الأدوية العالمي

الاتفاقية الإطارية بشأن مكافحة التبغ

مجموع الاستخدام غير المتعلق بالميزانية البرمجية

مجموع الإنفاق - الصناديق الطوعية

Schedule 2.2

النسبة المئوية للتنفيد	الرصيد	استخدام الميزانية البرمجية		
		المجموع	الالتزام ^١	المصروفات
الميزانية البرمجية	الميزانية البرمجية			
%٥٧	٣٥٠ ٩٤٢ ٨٢٧	٤٥٧ ٧٣٢ ١٧٣	٢٧ ٢١٧ ٠٦١	٤٣٠ ٥١٥ ١١٢
%٣٣	٤٣٩ ٨٥٦ ٥٢٥	٢١٨ ٠٧٩ ٤٧٥	١٦ ٠٨٣ ٩٦٧	٢٠١ ٩٩٥ ٥٠٨
%٢٠	٨٩ ٩٩٦ ١٩٥	٢٢ ٨٩٢ ٨٠٥	٢ ١٠٩ ١٩٩	٢٠ ٧٨٣ ٦٠٦
%٢٣	٢٣٣ ٨٦٢ ٨٣٩	٧٠ ٠٦١ ١٦١	٥ ٠٧١ ٩٢٣	٦٤ ٩٨٩ ٢٣٨
%٨٧	٢٥ ٧١٣ ٨١٨	١٧٥ ٠٦٨ ١٨٢	٩ ٥٥٩ ٠٦٠	١٦٥ ٥٠٩ ١٢٢
%٢٤	٩٣ ٥٩٦ ١٣٤	٢٩ ٣٨٣ ٨٦٦	٢ ٣٣٦ ١٣٩	٢٧ ٠٤٧ ٧٢٧
%١٦	٤٣ ١٢٩ ٧٣٤	٨ ٣٤٨ ٢٦٦	٤٧٧ ٨٩٥	٧ ٨٧٠ ٣٧١
%٢٥	٧٢ ٩٧٤ ٣٠٥	٢٤ ٧٤٥ ٦٩٥	١ ٨٣٤ ٧٢٠	٢٢ ٩١٠ ٩٧٥
%١٢	٩١ ٣٩٠ ٦٢٦	١٢ ٤٨٩ ٣٧٤	٩٤٥ ٢٥٧	١١ ٥٤٤ ١١٧
%٢٣	٢٩٠ ١٢٤ ٩٥٦	٨٤ ٢٩٩ ٠٤٤	٧ ٩٦٤ ٩٥٣	٧٦ ٣٣٤ ٠٩١
%٤٧	٥٤ ٢٩٠ ٣٣٧	٤٨ ٤٩٨ ٦٦٣	٣ ٦٨٧ ٩٦٠	٤٤ ٨١٠ ٧٠٣
%٤٩	٣٨ ١٠١ ٩٠٨	٣٦ ٧٩٤ ٠٩٢	١ ٣٥٠ ٤٤٧	٣٥ ٤٤٣ ٦٤٥
%٣٥	١٦٥ ٤٨٠ ٧٦٣	٩٠ ٧٨٦ ٢٣٧	٥ ٧٨١ ٢٠٤	٨٥ ٠٠٥ ٠٣٣
%٣٩	١ ٩٨٩ ٤٦٠ ٩٦٨	١ ٢٧٩ ١٧٩ ٠٣٢	٨٤ ٤١٩ ٧٨٤	١ ١٩٤ ٧٥٩ ٢٤٨
		٥٣ ٤١٦ ٢٤٧		٥٣ ٤١٦ ٢٤٧
		٥ ٦٠٣ ٠٨١		٥ ٦٠٣ ٠٨١
		٥٩ ٠١٩ ٣٢٨		٥٩ ٠١٩ ٣٢٨
		١ ٣٣٨ ١٩٨ ٣٦٠		١ ٢٥٣ ٧٧٨ ٥٧٦

١ الالتزام هو تعهد صارم بتقديم سلع أو خدمات لم تقدم بعد.

الجدول البياني ٣

بيان المصروفات حسب الصناديق الرئيسية - الصندوق العام

المكتب الإقليمي للأمريكتين	المكتب الإقليمي لأفريقيا	المقر الرئيسي	مصروفات التشغيل
٣٣ ٩١٦ ٧٩٣	١٤٦ ٤٥٦ ٧٠٤	٣٩٧ ٨٨٠ ٤٤٢	تكاليف الموظفين
٨ ٢٦٠ ٢٥٦	١٤ ٧٦١ ٨٧٢	١٢٦ ٧٣٤ ٠٤٦	الخدمات التعاقدية
-	١٥٦ ٤٣٩ ٥٦٥	٢ ٢٧٦ ٧٧١	التعاون المالي المباشر
٢ ٧٠٤ ٦٥٢	٢٤ ١٨٨ ٨٨٩	٥٧ ٣٣٦ ٨٩٠	السفر
٣ ٥٤٩ ٠٦٤	٢٥ ٦١٧ ٦١٦	١٧ ٣٢٦ ٢٠٢	مصروفات التشغيل العامة
٤ ٢٥٦ ٩٧٥	٢٤ ٩٣٠ ٣٠٠	٨ ١٦٩ ٦٨٨	المعدات والمركبات والأثاث
٥ ٩١٥ ٤٦٦	١١ ٥٣٥ ٧٠١	٢ ٥٦٦ ٧٨٣	التدريب
١ ٨٨١ ٥٥٨	١٩ ٩٩٨	٢٧ ٢٠٠ ٤٥٠	الخدمات الاستشارية وخدمات البحوث
-	(١ ٠٠٨ ٨٦٨)	٤ ٦٩٢ ٩٨٧	اللوازم والمؤلفات الطبية
-	٢ ٦٧٢ ٧٩٥	٢ ٦٠٤ ١٥٤	الاتصالات اللاسلكية
٨٧ ٠٢١	٢ ٦٤٣ ٥٠٨	٢٠٨ ٦٩٧	المنح الدراسية
٦٠ ٥٧١ ٧٨٥	٤٠٨ ٢٥٨ ٠٨٠	٦٤٦ ٩٩٧ ١١٠	المجموع

Schedule 3

المجموع الكلي	المكتب الإقليمي لغرب المحيط الهادئ	المكتب الإقليمي لجنوب شرق آسيا	المكتب الإقليمي لأوروبا	المكتب الإقليمي لشرق المتوسط
٨١٠ ٩٩٩ ٣٩٢	٤٤ ١٤٠ ٣٨٥	٤٦ ٣٩٢ ٨٤٤	٦٢ ٢٩١ ٥١٤	٧٩ ٩٢٠ ٧٠٩
٢٦١ ٤٢٨ ٨٤١	٩ ٠٦٥ ١٤٠	٣٦ ٦٦٠ ٩٦٩	١٦ ٦٨٠ ٩٢٨	٤٩ ٢٦٥ ٦٣٠
٢١٨ ٢٥٨ ٩١٢	٩ ٠٥٩ ٣٠٥	١٧ ٩٥١ ٢٦٥	١٠٧ ١٠٣	٣٢ ٤٢٤ ٩٠٤
١١٢ ٦٩٥ ٠٥٩	٨ ٤٤٣ ٠٧٧	٥ ٢٩٨ ٦٨٢	٦ ٣٥٥ ٩٠٩	٨ ٣٦٦ ٩٦١
١٠٨ ٤٥٦ ٢٨٤	٢ ٩٣٧ ٤٨٠	١١ ٥٠٧ ٩٩٥	٥ ٠٥٨ ٨٤٦	٤٢ ٤٥٩ ٠٨١
٧٨ ٩٨٤ ٦٧٤	٢ ٣٥٦ ٧٤٧	١٦ ٩٤٦ ٢٨٢	٢ ٥٤٠ ١٣٩	١٩ ٧٨٤ ٥٤٢
٣٥ ٦٠٦ ٧٦٢	١ ٢٥٠ ٨٢٦	٨ ٠٣٩ ٣٤٤	٢ ٩٩١ ٧١١	٣ ٣٠٦ ٩٣١
٣١ ٨٢٧ ٥٧١	١ ٤٧١ ٣٣٥	٤٣٨ ٣٧٤	١٥٠ ٥٢٤	٦٦٥ ٣٣٢
٢٣ ٥٦٩ ٤٣٩	١ ٤٨٢ ٩٣٣	٨ ٤٥١ ٤٤٠	٣٨٠ ٨١٩	٩ ٥٧٠ ١٢٩
١٤ ٥١٢ ٥٢٣	٦٦٠ ٤٩٠	٥ ٠١٤ ٠١١	١ ٣٣٧ ٩٠٨	٢ ٢٢٣ ١٦٥
٩ ٩٣٧ ٩٦٣	١ ٨٣٤ ٨١٤	٢ ٣٥٣ ٣٩١	١٠ ٦٧٨	٢ ٧٩٩ ٨٥٤
١ ٧٠٦ ٢٧٧ ٤١٩	٨٢ ٧٠٢ ٥٣١	١٥٩ ٠٥٤ ٥٩٨	٩٧ ٩٠٦ ٠٧٨	٢٥٠ ٧٨٧ ٢٣٧

= = =